

Łódzki Głos Obywatelski

Pismo poświęcone sprawom właścicieli realności i stanu średniego

Cena prenumeraty wraz z przesyłką pocztową 2 złote kwartalnie. Pojedynczy numer 70 groszy

ADRES REDAKCJI i ADMINISTRACJI

Łódź, ulica Piotrkowska 46, telefon 116-17

Konto czekowe w P. K. O. Nr. 66.220

Wychodzi raz na miesiąc. Ogłoszenia: wiersz mm jednolamowy 20 gr., w tekście 40 gr. Kolumna ogł. zawiera 4 szpalty

Nr 4 (67)

Łódź, kwiecień 1934 r.

Rok VI

REWELACJA W GOSPODARSTWIE DOMOWEM

GOTOWANIE NA ELEKTRYCZNOŚCI
JEST DOSTĘPNE DLA KAŻDEGO

JEDNA KILOWATOGODZINA — TYLKO 15 GR.

PROSIMY ZWRÓCIĆ UWAGĘ NA WYSTAWĘ
W NASZYM SKLEPIE PIOTRKOWSKA 115

ORAZ O ZASIĄGNIĘCIE INFORMACJI TAMŻE LUB W BIURZE
PROPAGANDOWEM PRZY ELEKTROWNI, PRZEJAZD NR. 58

Nie 1927 a 1934.

Na scenie wyborczej rozpoczął się akt pierwszy. Akt oryginalny tem, że odbywa się całkowicie za kulisami, a do widowni dochodzą tylko niejasne, a często zupełnie złudne odgłosy akcji, toczącej się poza jej polem widzenia. Gdy rozpocznie się akt drugi, aktorzy wyjdą na scenę z odpowiednio przygotowanymi monologami, duetami etc., zgóry ułożonemi minami zarówno na użytek wewnętrzny, jak i zewnętrzny, a w każdym razie ze starannie zaszmygowanymi śladami walk z aktu pierwszego. Nakoniec, w akcie trzecim aktorzy usiądą na cenzurowanym, a publiczność, jak w współczesnym modnym teatrze wejdzie na scenę i rzuci swe ważne słowo.

Jeden czynnik pozostaje tylko niezmienny we wszystkich trzech aktach, a tym jest reżyser, a właściwie, wobec ogromu widowiska, reżyserowie.

Dla użytku tych ostatnich właśnie chcielibyśmy rzucić parę uwag, my, którzy weźmiemy udział dopiero w trzecim akcie.

Reżyserowie wyborów naogół rekrutują się z pośród starych polityków. To jest zrozumiałe, gdyż trudno do tej roli dopuścić ludzi bez odpowiedniej rutyny. Bieda tylko w tem, że przepisy wyborcze nowej ustawy samorządowej tak radykalnie zerwały ze starym tradycyjnym już systemem, że, doprawdy, niejeden z reżyserów powinien iść wprzód na przeszkolenie, zanim zdola sprostać wymogom reżyserji tak oryginalnej i trudnej sztuki, jaką są obecne wybory samorządowe. A najgorszym balastem jest w tym wypadku operowanie zjawiskami i wynikami wyborów z roku 1927 i wyprowadzenie z nich drogą analogji wskazówek taktycznych na przyszłość.

Nie będziemy się jednak w tem miejscu zastanawiać nad wszystkimi zagadnieniami, które dzięki temu mogą nasi reżyserzy fałszywie rozwiązać, a ograniczymy się tylko do jednego, które każdą organizację gospodarczą musi obecnie najbardziej interesować.

W roku 1927 wybory były zdecydowanie polityczne. Coprawda, mieliśmy za sobą już maj 1926 r., coprawda, u steru rządu stali ludzie, którzy mieli już zupełnie inną

psychikę, ale wgląd nie tylko mas, a nawet działaczy społecznych, nowa ideologia jeszcze wówczas niedostatecznie przenikła, aby móc się uzewnętrznić w charakterze ówczesnych wyborów samorządowych. A co najważniejsze, był to okres gospodarczej pomyślności, gdy ludzie nieco odetchnęli po grabszczyźnie i mając głowy nieco wolniejsze od trosk o chleb powszedni, szukali strawy politycznej. W tych warunkach nie dziwnego, że nawet tam, gdzie polityki nie powinno być, przy takim nastawieniu mas, wpychano ją gdzie trzeba i nie trzeba. W rezultacie czynnik gospodarczy wogóle nie był brany przeważnie w rachubę i nawet organizacje gospodarcze cały nacisk położyły na momenty polityczne. Charakteryzuje to fakt, że przy tych wyborach na ogólną liczbę 32 list wyborczych tylko 5 wogóle wspomniały o swoim charakterze gospodarczym, wszystkie zaś pozostałe szły jawnie pod sztandarem politycznym.

Otóż, jak nas dochodzą głuche odgłosy z za kulis, niektórzy reżyserzy, rekrutujący się z pośród ówczesnych działaczy przy układach obecnych wciąż powołują się na rezultaty wyborów 1927 roku. Tutaj tkwi błąd, którego skutki mogą oni odczuć nader dotkliwie.

Obecnie kryzys gospodarczy zanadto załaził za skórę każdemu wyborcy, aby w sprawie tak niepolitycznej, jak samorząd miejski, chciał poświęcić swoje konkretne gospodarcze interesy dla jakiegokolwiek ideologii ogólniejszej. Można ich utrzymać ostatecznie na tak zasadniczej płaszczyźnie politycznej: za czy przeciw obecnemu rządowi, gdyż w największej swej masie zdają sobie oni sprawę, że tylko ten rząd potrafi utrzymać w korbach rozjuszony głódny apetyty poszczególnych grup społecznych, ale kazać im dzisiaj głosować na czyjąś kandydaturę tylko dlatego, że on jest zwolennikiem endeków, pepesowców lub sjonistów, to, mamy wrażenie, w tych wyborach nikogo do urny nie popchnie. Wyborcy chcą dzisiaj wiedzieć, czy nie zaduszą ich zwarjowanymi podatkami na finansowanie nonsensowych inwestycji i dygnitarskich pensyj, czy w razie zachorowania znajdzie miejsce w szpitalu miejskim, czy

sobie nóg nie połamie na zepsutym chodniku i czy mu nie każą czasem przenieść 4-piętrowej kamienicy na inną ulicę na mocy planu regulacyjnego. Natomiast kwestie przewagi programu erfurckiego nad systemem korporacyjnym, różnice poglądów na przyszłość sojuszu polsko-francuskiego, albo nawet zagadnienie możliwości rozwojowych Palestyny, nie będą, zdaniem naszym, na tyle emocjonować mas wyborczych, aby zapomniały o swych pułstych kieszeniach, a nawet czasem i żołądkach.

Przy takim nastroju i zainteresowaniach mogą zwoleńnicy przerzucania wszystkiego na forum polityczne grubo się zawieść, tem bardziej przy głosowaniu na określone osoby. Bowiem działalność w organizacjach gospodarczych najbardziej zbliża kandydatów do ogółu wyborców i tylko na tych placówkach mogą zdać oni swój przedwstępny egzamin na radnego. Być dobrym wiecowcem, a nawet

dobrym politykiem, jeszcze nie jest kwalifikacją do gospodarowania miastem, szczególnie w dobie kryzysu, gdy doktrynerstwo polityczne może raczej szkodzić, niż dopomóc w realnej pracy samorządowej. Są to prawdy, w społeczeństwie obecnie bardzo popularne, tak, że z nimi trzeba się liczyć.

Po tem wyjaśnieniu hasło „gospodarczości“, rzucone przez BBWR. przy obecnych wyborach, jawi się przed nami w innej postaci, gdyż przestaje być parawanem, jak tego chcieliby niektórzy „politycy“, a obleka się w ciało, pulsujące rzeczywistym życiem i do tego życia przystosowaniem.

O tem prosimy panów reżyserów spektaklu wyborczego dla dobra miasta pamiętać.

Wyborca.

INŻ. L. LUBOTYNOWICZ.

Budownictwo i bezrobocie.

W trwającym dołąd kryzysie gospodarczym i bezrobociu rola budownictwa jest znacznie większa od innych gałęzi przemysłu. Ruch budowlany powoduje pracę w całym szeregu wtórnych przemysłów i wraz z robotami ziemnymi, meljoracjami, budową dróg i in. stanowią istotne odciążenie bezrobocia, szczególnie wśród tak licznych bezrobotnych sezonowców. Na tem też stanowisku stoi Komitet Ekonomiczny Ministrów, który wypowiedział się w tej sprawie, że „dostarczanie pracy robotnikom budowlanym i większej jeszcze liczbie zatrudnionych przy budowie robotników niewykwalifikowanych, pociąga za sobą uruchomienie przemysłów, wytwarzających materiały budowlane i winno być przedmiotem szczególnych zainteresowań czynników rządowych i administracji państwowej. Wśród bezrobotnych duży odsetek stanowią sezonowcy, przede wszystkim robotnicy budowlani, którzy mogliby znaleźć zatrudnienie przy budowie domów, środków komunikacji i in.“. W swoim czasie prezydent Hoover zwrócił uwagę społeczeństwa amerykańskiego na wielki wpływ, jaki wywiera zastój w budownictwie na kształtowanie się kryzysu, przyczem określił budownictwo, jako „koło rozpędowe gospodarki społecznej“. Wzmoczenie budownictwa, zdaniem Hoovera, podnosi siłę nabywczą konsumenta i tem samem przyczynia się do podniesienia rolnictwa.

Różne drogi prowadzą do załagodzenia bezrobocia. Pierwszeństwo jednakże należy się nie darmowemu obiadom, nie subsydjum, a dostarczeniu pracy. W tym zaś wypadku należy przede wszystkim mieć na względzie przemysły, w których koszty pracy dominują nad innymi — materiałami. Do tych należą meljoracje, roboty wodne, drogowe i budownictwo. Udział bezpośredni robocizny w kosztach budowy, przy uwzględnieniu robocizny pośredniej i braku małych mieszkań, przemawiają za jaknajszerszym stosowaniem tego środka w walce z bezrobociem tem bardziej, że dotychczas, zarówno praca przy budowie, jak i w wytwórniach materiałów budowlanych stosunkowo mało **zmechanizowana**, zaś materiały do budowy wyłącznie krajowe.

Koszty bezpośredniej robocizny budowy = ok. 35% budowy
 „ pośredniej „ „ = „ 40% „
 razem ok. 75%

kosztów budowy. Takież procent stanowi robocizna przy robotach ziemnych. Argumentem, przemawiającym również za szerokim stosowaniem budownictwa w walce z bezrobociem, jest rozległy zasięg wpływów jego na wtórne przemysły, wytwarzające materiały budowlane. Takich przemysłów technika wylicza około 45, ściśle związanych i uzależnionych od budownictwa. Najgówniejszymi wtórnymi przemysłami są: hutniczy, ceramiczny, cementowy. Konsumcja tych produktów w budownictwie przedstawia się w przybliżeniu:

| | |
|----------------------|-------|
| cementu | 85% |
| cegły | 95% |
| wapna | 40% |
| drzewa | 54% |
| żel. belek | 8—12% |
| szkła | 60% |

Do tego należy dodać wielkie znaczenie budownictwa dla transportu kolejowego, zajmując **pierwsze miejsce** po węglu w szeregu kontyngentów ładunków wagonowych. Widzimy tedy, że budownictwo jest napędem, uruchamiającym cały szereg warsztatów pracy i źródłem życiodajnym dla tysięcy rodzin. W rejestrze podatków państwowych budownictwo zajmuje również poważne miejsce, jako źródło dochodowe.

Przedsiębiorca budowlany płaci:

| | | |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| podatku dochodowego | ok. 1% | od obrotu |
| „ przemysłowego | 2,7% | „ „ |
| „ stemplowego | 0,22% | „ „ |
| razem | ok. 3,92% | od obrotu |

Za użyty do budowy materiał przemysłowiec płaci:

| | | |
|-------------------------------|-----------|-----------|
| podatku dochodowego | ok. 1% | od obrotu |
| „ przemysłowego | 2,15% | „ „ |
| „ stemplowego | 0,22% | „ „ |
| razem | ok. 3,37% | od obrotu |

a że koszt materiałów budowy stanowi ok. 50% kosztów budowy, otrzymujemy, że bezpośrednie podatki wynoszą 5,605%. Do powyższych podatków należy dodać świadczenia społeczne, a mianowicie kasę chorych, fundusz pracy,

Uwagze PP. Odbiorców prądu na ograniczniki.

D Y R E K C J A

Łódzkiego Towarzystwa Elektrycznego, Spółki Akcyjnej

(ELEKTROWNIA ŁÓDZKA)

zwraca uwagę PP. Odbiorców prądu, posiadających ograniczniki, na to, że **ostateczny termin** wpłacenia należności za bieżący kwartał t. j. podług rachunków koloru brązowego, upływa w dniu 14-tym b. m.

Późniejsze zgłoszenia nie będą mogły być przez kasę uwzględnione, gdyż po wyżej wskazanym terminie wydaje się monterom polecenie udania się do zalegających z zapłatą PP. Odbiorców prądu w celu wyłączenia instalacji, względnie zainkasowania należności wraz z kosztami.

ubezpieczenia, razem ok. 12% kosztów budowy. Tym sposobem ogólna suma podatków i świadczeń = 18% **kosztów budowy**.

Wpływ budownictwa na wypływające stąd korzyści dla państwa i społeczeństwa (niezależnie od podatków).

Statystyka wykazuje, że bezrobotny, korzystający z zasiłku funduszu bezrobocia, kosztował średnio rocznie dawniej ok. 890 zł., obecnie ok. zł. 700.—

Wobec tego, że nie wszyscy bezrobotni korzystali z zasiłku, a około 40%, wypada, że koszt jednego bezrobotnego (o ileby wszyscy korzystali z zasiłków F. B.) wynosi „ „ 280.—

Tenże bezrobotny, gdy otrzyma zatrudnienie w budownictwie, zarabia przeciętnie rocznie:

wykwalifikowany robotnik ok. 1850 zł.

niewykwalifikowany „ „ 1150 „

Przyjmując, że przy budowie na jednego zatrudnionego wykwalifikowanego robotnika przypada dwóch niewykwalifikowanych, wypada średni zarobek robotnika w budownictwie $1850 + 2 \times 1150$ „ „ 1380.—

3

A zatem, dostarczając pracę bezrobotnym, oszczędzamy państwu na każdym robotniku 280 zł., co stanowi ok. 20% robocizny, czyli 15% kosztów budowy. Nie na tem kończy się rola zatrudnienia bezrobotnego. Zatrudniony robotnik, podnosząc stopę życiową skutkiem normalnych zarobków, powiększa konsumpcję, a tem samem przyczynia się pośrednio do zatrudnienia bezrobotnych w innych warsztatach pracy w stosunku 2:1. Innemi słowy: zatrudniony robotnik oszczędza Funduszowi Pracy

| | |
|------------------------|---------|
| bezpośrednio | 280 zł. |
| pośrednio | 140 „ |
| razem | 420 zł. |

co stanowi ok. 30% robocizny wzgl. 22,5% kosztów budowy. Reasumując powyższe dochodzimy do konkluzji, że inwestując w budowie np. jeden milion zł., oszczędzamy państwu na zapomogach ok. 225.000 zł. Poza tem odciągamy bezrobotnego od szkodliwych skutków próżniactwa, chociażby nie z własnej winy. Głód i próżniactwo najgorszymi są doradcami.

Z przyjemnością konstatujemy fakt, że polityka subsydjowania budownictwa weszła na właściwe tory i minęły te czasy, kiedy B. G. K. udzielał pożyczki w wysokości niemal całkowitej, a czasami, może i przekraczającej koszty budowy. W swoim czasie pisaliśmy na łamach naszego pisma: „kto buduje nie za swoje a wyłącznie cudze pieniądze, ten buduje nieekonomicznie, drogo, tandetnie i deficytowo... dla wierzyciela”. Cóż „logiczniejszego” może być, jak, otrzymawszy na budowę 95—100% wartości, pobrać od lokatorów komorne zgóry za kilka lat i pozostawić dom wierzycielowi. Pod tym względem B. G. K. mógłby nam coś niecoś powiedzieć. Matczyzną opieką otacza się dziecko, urodzone w naturalnych bólach. Wybudowany za cudze pieniądze dom jest obcym ciałem: nie martwimy się, gdy jest deficytowy, niechaj wierzyciel się martwi, nie odczuwamy bólu, gdy go grzyb toczy — niechaj wierzyciel się martwi, nie smucimy się, gdy skarb za podatki „włizie” na hipotekę — niechaj wierzyciel się martwi, nie... I dlatego też, powtarzamy, należy się cieszyć, że dawniejsze nieopatrzone pożyczki grosza publicznego należą do przeszłości. Zainicjowana i wszczęta w 1932 r. akcja popierania małego budownictwa dała jaknajlepsze wyniki. Przy pomocy kredytu 5 milj. zł. w 1932 r. wybudowano obiektów wartości ok. 28 milj. zł. a w 1933 r. do września wybudowano z pomocą kredytu 11 milionowego ogółem na 54 milj., czyli budujący włożyli w budowę własnego kapitału 43 milj. — czterokrotnie. Jest to zjawisko więcej niż pocieszające, gdyż uruchomione zostały przeważnie tezauryzowane dotąd kapitały, i tylko takie budownictwo należy uznać za racjonalne, na zdrowych oparte zasadach. Ogółem wybudowano w zeszłym roku 3003 domy o 8596

mieszkaniach, w tem: murowanych izb — 16.355, drewnianych — 7410, razem 23.765 izb.

Przeciętna cena murowanej izby wynosi ok. 2570 zł., drewnianej — 1600 zł.

W dużych miastach, jak Warszawa, Łódź, koszt jednej izby powiększa się o jakie 20% ze względu na droższą robociznę oraz większe wymagania sanitarne. Potwierdzenie poglądu, że za cudze pieniądze buduje się drogo, znajdujemy w poniższych przykładach: w 1930 r. wybudowano 35.176 izb przy pomocy kredytu 160 milionów zł., z czego wypada, że kredyt na jedną izbę wynosił przeciętnie 4550 zł.; w 1933 r. kredyt na jedną izbę wynosił przeciętnie 462 zł.

Przyjmując, że w 1930 r. kredyt pokrył w 100% koszty budowy, wypada, że w 1930 r. koszt jednej izby wynosił 4550 zł., w 1933 r. koszt budowy jednej izby wynosił 2270 zł.

Tak znaczna obniżka kosztu jednej izby powstała nie tylko skutkiem potania robocizny i materiałów budowlanych, lecz z obliczenia się przez budującego z każdym wydanym groszem, by tenże użyty był celowo i ekonomicznie. Taki dom, jako wybudowany z oszczędności nie raz całego pokolenia, z grosza, w pocie czoła zapracowanego, będzie owem dzieckiem naturalnem, pilnie strzeżonym przed grzybem, zadłużeniem, przeciekaniem dachu itp. Przeciętny wskaźnik kosztów budowy w 1933 r. wynosił $\frac{2}{3}$ z roku 1929/30. Przyjmując zatem koszt budowy izby w 1930 roku = 4550 złotych, wypada, że koszt tejże izby w 1933 r. powinien być $\frac{2}{3} \times 4550 = 3030$ zł., a że koszty wynosiły tylko 2270 zł., różnica więc 760 zł., **czyli 25% oszczędności stanowią efekt, osiągnięty przez inwestowanie własnego kapitału**. Z powyższego widzimy, że akcja kredytowo-budowlana, polegająca na udzielaniu wielkich pożyczek, zbankrutowała na całej linii i naogół dała wyniki ujemne. Utworzona na zlecenie Komitetu Ekonomicznego Ministrów komisja pod przewodnictwem prezesa Góreckiego z udziałem czynników społecznych, zainteresowanych w ruchu budowlanym, ograniczyła wysokość kredytu do 50% kosztów budowy i nie wyżej, niż 4—5000 zł. na domek. Dalej, uchwalono, aby przy podziale kredytów uwzględniono przedewszystkiem petentów, którzy do budowy przeznaczą większą część własnego kapitału. Z tych względów wybór konstrukcji budowy przedstawiony jest budującemu, co ma wielkie znaczenie, wobec forsowania przez pewien czas (nawet przez sfery miarodajne) budownictwa drewnianego. Wreszcie, komisja zaproponowała przydział terenów państwowych na ulgowych warunkach dla tych, którzy zobowiążą się w ciągu roku przystąpić do budowy, obniżkę opłat, związanych z zatwierdzeniem planów i przyłączeniem do sieci wodociągowej, opłat hipotecznych i in. Widzimy, że w sprawie ulg dla budujących poczyniono b. wiele i dlatego też wyniki, jak to wyżej podaliśmy, są pod każdym względem dodatnie. Pozostaje nam tylko pobożne życzenie, aby Rząd z jednej krańcowości nie wpadł w drugą: popieranie drobnego budownictwa nie powinno wykluczać akcji popierania budowy 2- i 3-piętr. domów, byle zachowany był warunek, że budujący udowodni posiadanie conajmniej 50% kosztów budowy.

W biurze Centralnego Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości m. Łodzi przy ulicy Piotrkowskiej 46 członkowie Stowarzyszenia otrzymać mogą następujące druki:

kwitarjusz komorniane

wykazy opłat na Fundusz Pracy

wykazy strat z nieruchomości

upomnienia kanalizacyjne

książeczki obrachunkowe dla dozorców domowych

dobrowolne umowy z dozorcami

załączniki do zeznań o dochodzie

wykazy zmian w nieruchomościach

obwieszczenia w sprawach meldunkowych.

Roboty kanalizacyjne i wodociągowe w roku 1934.

Wczesna i ciepła wiosna bieżącego roku pozwala na podjęcie robót kanalizacyjnych we wcześniejszym, niż zazwyczaj terminie.

To też planów tych robót na bieżący rok jest znacznie więcej, niż w latach ubiegłych.

Z tych więc względów zwracamy się o dokładne dane do kierownika miejskiego przedsiębiorstwa „Kanalizacja i wodociągi”, p. inż. **Stułkowskiego**.

I zamiast zwykłej, szablonowej odpowiedzi na szereg pytań otrzymujemy dokładny, źródłowy referat co do zamierzeń tej instytucji na sezon budowlany 1934 roku.

W wykonaniu art. 415 Rozp. Prez. Rzplitej z dnia 16. II. 1928 roku, czyli t. zw. Ustawy budowlanej p. Wojewoda Łódzki ogłosił obwieszczenie o miejscowych przepisach kanalizacyjnych (Łódzki Dziennik Urzędowy Nr. 28 poz. 335 z 27. XII. 1930 r.).

Te przepisy stanowią podstawę prawną do rozbudowy kanalizacji miejskiej i do połączenia nieruchomości prywatnych z siecią miejską.

Otóż rozbudowa sieci kanalizacyjnej miejskiej obejmie, jak wyjaśnia p. inż. **Stułkowski**, następujące ulice:

Piotrkowską od Emilji do Głównej, z dwoma kanałami,
Emilji od Bocznej do Magazynowej,
Magazynową z Parkiem Źródlika,
Wodną od Parku Źródlika do Srebrnej,
Srebrną od Wysokiej do toru kolejowego, czyli do t. zw. tunelu,
Miedzianą od Wodnej do Wysokiej,
Nawrot od Targowej do Dowborczyków.

Poza tem w różnych punktach miasta będzie wykonanych 65 wpustów deszczowych.

Równorzędnie z kanalizacją prowadzone będą roboty wodociągowe.

Na terenach najprawdopodobniej t. zw. Dąbrowy rozpocznie się budowa wodociągów miejskich, w postaci studzien arlezyjskich do 700 m głębokości.

Takie studnie, narazie w liczbie dwóch czerpać będą wodę z pokładów kredowych, tem samym niezmiernie czystą i zdrową, wolną od wszelkich szkodliwych domieszek w jakie, niestety, obfituje woda łódzka z warstw wyższych.

Równocześnie będą układane rurociągi, w postaci rur żeliwnych niezmiernie trwałych, jak wykazuje dla przykładu doświadczenie Warszawy.

Rury tego rodzaju, wypróbowane na ciśnienie do 20 atmosfer, nie ulegają zasadniczo żadnemu prawie zniszczeniu i w doskonałym stanie trwają do 100 lat.

W Łodzi jednakże mogą i zapewne będą ulegać szybszemu zniszczeniu pod wpływem prądów indukcyjnych ziemnych, wytwarzanych wszędzie tam, gdzie przebiega linja tramwajowa, lub przechodzą niezawsze doskonale izolowane kable instalacji elektrycznych.

Z tego też względu znajdują może w Łodzi małe zastosowanie również rury stalowe systemu Mannesmana.

Rurociągi układane będą w bieżącym roku w czworoboku ulic:

- 1) Pomorskiej, od Kilińskiego do Placu Wolności,
- 2) 11 Listopada, od Placu Wolności do Żeromskiego,
- 3) Żeromskiego, od 11 Listopada do Legionów (Zielonej),
- 4) Zielonej-Legionów do Piotrkowskiej i
- 5) Narutowicza, od Piotrkowskiej do Kilińskiego.

Zarówno kanalizacja jak i budowa wodociągów odbywać się będą z funduszy własnych, według preliminarza budżetowego magistratu na rok bieżący oraz z kredytów Funduszu Pracy.

Instytucja ta, mająca na celu racjonalne zwalczanie bezrobocia udziela wodociągom i kanalizacji miejskiej kredytu w sumie zł. 750.000 na lat 15 przy oprocentowaniu bardzo niskim, do 3% w stosunku rocznym i z tem, że pierwsza rata spłaty przypada za lat pięć, czyli w okresie przypuszczalnego uruchomienia całej prawie sieci miejskiej.

Ze względów na dobrze zrozumiany interes własny, a dalej dla dobra całego miasta, którego są obywatelami, powinni właściciele nieruchomości, zdaniem inż. **Stułkowskiego** przyłączać jaknajszybciej swe domy do wybudowanych już kanałów.

Wówczas będą miały Kanalizacja i Wodociągi stałe i pewne roczne wpływy, przyspieszą swe prace i podniosą tem samem sanitarny oraz estetyczny stan miasta.

Będzie to przytem tem łatwiejsze, iż Fundusz Pracy, widząc inicjatywę właścicieli nieruchomości podniesie niewątpliwie sumę kredytów kanalizacyjnych dla nich i zamiast naprawde małej sumy 100.000 zł. za rok ubiegły pocznie zapewne wyznaczać miliony.

Tem bardziej, że z tych milionów ponad 30% odbiorą sami robotnicy kanalizacyjni, zatrudnieni przy łączeniu domów z siecią miejską.

Na zakończenie — kalkulacja rentowności przedsiębiorstwa.

Wbrew przewidywaniom sceptyków i krytyków, podnoszących zawsze i wszędzie nierentowność wszelkich przedsiębiorstw komunalnych, **widzi p. inż. Stułkowski możliwość całkowitej rentowności Wodociągów i Kanalizacji przy łącznem ich użytkowaniu.**

Przytem będzie kanalizacja i być powinna tylko samowystarczalna, wodociągi mogą zało dawać niewielki zysk do 3% rocznie od inwestowanych kapitałów.

Wreszcie cenę 1 metra sześć. czyli 1000 litrów wody oblicza się na 50 gr., kiedy Warszawa, przy olbrzymim dziennem zapotrzebowaniu do 100 litr. na osobę liczy 63 gr.

Na tem kończymy naszą pierwszą, niezmiernie ciekawą i rzeczową rozmowę z p. inż. **Stułkowskim**.

Plan robót kanalizacyjnych i wodociągowych na rok bieżący jest dla nas całkowicie jasny*).

*) *Przyp. red.* Jak dotychczas koszty kanalizacji u nas są droższe niż w całej Polsce. Zarząd m. Łodzi winien jaknajprędzej pomyśleć o redukcji kosztów kanalizacji, a wtedy można się spodziewać większego ruchu połączenia domów z kanałami miejskimi.

Zamierzenia wydziału budownictwa na rok bieżący.

Wywiad z naczelnikiem wydziału budownictwa magistratu m. Łodzi inż. **Rybołowiczem**.

Wiosna. Zwyczajnie murarskie i wreszcie prawo nakazują przystąpienie już teraz do wszelkich remontów i przeróbek w domach łódzkich.

Dla zorientowania się w lokalnych warunkach takich prac w naszym mieście udajemy się do naczelnika wydziału budownictwa magistratu m. Łodzi p. inż. **Rybołowicza**, który nader chętnie udziela nam ciekawych danych co do zamierzeń i planów jego resortu na bieżący rok.

Przedewszystkiem, jak wyjaśnia nasz rozmówca, pracuje wydział budownictwa w zakresie władzy zleconej,

jako organ wykonawczy centralnych i wojewódzkich władz państwowych.

Podstawą prawną do jego działań stanowi Rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16. II. 1928 roku.

Przy praktycznym stosowaniu tego rozporządzenia, rozdziela wydział swoje prace pomiędzy poszczególne, podległe mu biura.

W pierwszym rzędzie chodzi tu o **inspekcję budowlaną**. Z rocznego sprawozdania kierownika tego urzędu, p. inż. **Goldberga** wynikają bardzo pouczające i ważne wnioski.

W ubiegłym roku 1933 wpłynęło do inspekcji budowlanej 5284 podań prywatnych i 3042 pism urzędowych, wydano 14.687 zarządzeń i zezwoleń oraz rozpatrzono 2112 planów budowlanych; wreszcie uczestniczyła inspekcja w 74 posiedzeniach Rady Budowlanej.

W tym samym czasie bierze inspekcja budowlana udział w 249 dochodzeniach komisyjnych, kieruje do Urzędu Prokuratorskiego spraw z art. 139 K. K. — 74, załatwia odwołań do Starostwa — 146 i do Urzędu Wojewódzkiego 364.

W rozprawach karno-administracyjnych Starostwa Grodzkiego stają przedstawiciele inspekcji budowlanej 66 razy.

Działalność więc inspekcji budowlanej idzie z konieczności w dwóch kierunkach, a mianowicie w kierunku pozytywnej pracy inspekcyjnej i w kierunku kontroli, nadzoru i zapobiegania wszelkim wykroczeniom przeciwko ustawie budowlanej.

Nie dziw — wyjaśnia p. inż. Rybołowicz, że w tych warunkach praca inspekcji budowlanej odbywać się musi powoli i solidni petenci odpowiadają mimowoli za niesolidnych.

Najbardziej drażliwą jest tu sprawa dzikiego budownictwa, które w zastraszający sposób szerzy się na krańcach miasta.

Zwalczanie takiego budownictwa leży w zamierzeniach wydziału na bieżący rok, a pomoc stowarzyszeń właścicieli nieruchomości może wyrazić się w odezwach i pouczeniach do swoich członków, lub innych związków właścicieli nieruchomości.

Usunięcie dzikiego budownictwa usprawni działalność inspekcji budowlanej, której funkcjonariusze mają w swej ewidencji, a tem samem i w kontroli na terenie naszego miasta 10.716 posesyj na olbrzymim obszarze 5875 hektarów, przy ogólnej długości ulic w jednym tylko kierunku 490,35 km.

Do zakresu normalnej działalności inspekcji budowlanej należy także porządkowanie domów łódzkich z uwagi na bezpieczeństwo i ze względów estetycznych, co podkreśla wyraźnie odnośny reskrypt p. Wojewody Łódzkiego.

Obowiązkiem inspekcji budowlanej jest również nadzór nad szyldami i reklamami na domach łódzkich.

Jak przy remoncie ogólnym, inspekcja budowlana także i tutaj uwzględnić będzie — bezpieczeństwo obok wartości artystycznych.

W pierwszym rzędzie dotyczyć to będzie domów przy ulicach pryncypalnych i do tego w samym śródmieściu, gdzie olbrzymie jaskrawe szyldy reklamowe szpecą bardzo często ogólny charakter budowli.

Inspekcja dążyć będzie do tego, aby wszystkie szyldy

i reklamy świetlne odpowiadały swoim prawdziwym celem i dlatego wzmocni swój nadzór nad ich rozmieszczeniem.

W ten sposób osiągnie się zapewne zrealizowanie estetycznego wyglądu miasta.

Po inspekcji budowlanej występuje **oddział drogowy**.

P. inż. Rybołowicz zwraca uwagę na konieczność bliższej współpracy właścicieli nieruchomości z tym wydziałem, i przytem we własnym interesie wymienionych osób.

W związku bowiem z przeprowadzaniem robót kanalizacyjnych wylania się kwestja prac drogowych, a każdy nakaz kanalizacyjny zawiera w sobie niepisany niemniej jednak ważny nakaz dla miasta — przebudowania jezdni i chodników.

Oczywiście, że wspólne działanie właścicieli nieruchomości na pewnym odcinku ulicy, podlegającej skanalizowaniu — może dać później tylko lepsze i staranniejsze, bo jednoczesne wykonanie prac przez oddział drogowy.

Przytem zaoszczędza się miastu koszta wielu drobnych robót brukarskich przy wykonaniu nawierzchni oraz płyt chodnikowych.

We własnym wreszcie interesie, jak mniema inż. Rybołowicz, powinni właściciele nieruchomości przyspieszyć i uzgodnić kanalizowanie własnych posesyj, aby osiągnąć tak ważne przecież dla dużych, ruchliwych domów uporządkowanie przez oddział drogowy jezdni i chodników.

Wreszcie **oddział regulacji miasta**. Istotną pracą tego oddziału stanowi sporządzenie planu regulacyjnego m. Łodzi, który w nowem i prawdopodobnie już teraz ostatecznem opracowaniu, — jest wyłożony do wglądu.

Oddział regulacji miasta uwzględnił w tym nowym planie wszystkie możliwe poprawki, zgłoszone przez organizacje i związki właścicieli nieruchomości.

Poza tem — jak wyjaśnia p. nac. Rybołowicz — mogą właściciele nieruchomości zgłaszać dalsze jeszcze poprawki, które w miarę możliwości i zgodnie z prawem załatwiane będą nawet w kierunku kompromisowym.

Przytem dla łatwiejszej orientacji sporządza obecnie oddział regulacji miasta szczegółowe plany dla poszczególnych dzielnic.

Na tych informacjach kończymy naszą rozmowę z p. inż. Rybołowiczem.

Ogólne jej wrażenie pozostaje dodatnie. Stwierdzamy, że wydział budownictwa wstępuje na drogę życzliwej współpracy z właścicielami nieruchomości, spodziewając się i od organizacji obywatelskich lojalnego przestrzegania ustawy budowlanej, we własnym dobrze zrozumianym interesie.

Bor.

Samowola budowlana w Łodzi.

Zwalczanie anonimowości we wszystkich dziedzinach naszego życia gospodarczego przybiera obecnie już formy właściwe i z dziedziny polemiki prasowej przechodzi do właściwych biur ministerjalnych.

Jednym z objawów tej anonimowości jest t. zw. samowola budowlana, szerząca się w Łodzi w sposób zastraszający.

Z bardzo starannie ułożonego zestawienia robót samowolnych za rok 1933, użyczono nam przez kierownika inspekcji budowlanej p. inż. Goldberga, wynika, że na terenie miasta Łodzi wystawiono w tym czasie w ten sposób 1070 budynków.

W tej liczbie jest domków mieszkalnych 395, handlowo-przemysłowych 232, budowli gospodarskich 223 i różnych, bliżej nie dających się określić 220.

Budownictwo nielegalne przyczynia się do zeszpecenia miasta, naraża na nieoczekiwane nieraz szkody i straty lojalnych właścicieli nieruchomości, którzy budują legalnie, a więc znacznie drożej od swoich zbrodniczych często konkurentów.

Przytem takie samowolnie stawiane budowle mogą być zniesione bez żadnego odszkodowania i nawet na koszt właściciela.

Wreszcie samowolnie budujący, odpowiada z art. 215 K. K., który mówi o sprawcy zawalenia się budowli i

wyznacza mu ogólną karę, względnie ma przeciw sobie art. 36 prawa o wykroczeniach, skierowanych przeciwko temu, kto przez wadliwe wykonanie urządzeń... wywołuje stan niebezpieczny dla życia, lub zdrowia ludzkiego.

Ale oprócz właściciela takiej samowolnej budowli przykre skutki jego lekkomyślności ponoszą lokatorzy, którzy zostają nagle pozbawieni dachu nad głową i tracą wpłacony częstokroć za czas dłuższy czynsz komorniany.

Sprawa samowolnego budownictwa wymaga więc rozwiązania i to w najbliższym już czasie.

Związki i stowarzyszenia właścicieli nieruchomości, a w pierwszym rzędzie stowarzyszenie właścicieli nowo-wzniesionych domów muszą wystąpić u odnośnych władz o przyspieszenie likwidacji samowoli budowlanej.

Wymagają tego względy natury państwowej, momenty społeczne i dobrze zrozumiany interes własny zainteresowanych osób.

St.

KONCESJONOWANE PRZEDSIĘBIORSTWO
KANALIZACYJNO-WODOCIĄGOWE
i CENTRALNEGO OGRZEWANIA

E. SZOLC

ŁÓDŹ, UL. PIOTRKOWSKA 129

INŻ. ZYGMUNT PRZEWALSKI

Kierownik techniczny firmy „Fungus”
Zwalczanie Grzybów-Szkodników.

(Przedruk bez zgody autora zastrzeżony).

Zagadnienie walki z grzybem w budynkach.

Plaga grzybów domowych jest oddawna znana, w latach powojennych jednak przybrała w Polsce niepokojące rozmiary. Bo nie jest tajemnicą, że całe kompleksy budynków, a nawet całe dzielnice miast, wybudowane po wojnie, uległy w mniejszym lub większym stopniu zagrzybieniu, nie mówiąc już o tysiącach małych budynków mieszkalnych, wybudowanych nieraz za drobne oszczędności obywateli.

Od czasu do czasu pojawiają się w prasie alarmy, jednak stwierdzić należy, że w stosunku do ważności problemu, alarmy te są niedostateczne. Odczuwa się jakgdyby bierność w stosunku do tego zagadnienia, bierność w społeczeństwie i bierność w kołach fachowców.

Sądzę, że najtrafniej można określić przyczynę tej bierności — biernością zainteresowanych wobec tej plagi. Dotychczas rozpowszechnione u nas metody walki z grzybem domowym są przestarzałe i nie dają wielkich rezultatów. Naogół społeczeństwo i fachowcy budowlani traktują plagę tę jako siłę wyższą, przed którą trudno się ustrzec.

A przecież jest to plaga, którą przy dzisiejszym stanie

nauki można, jeśli już nie zupełnie usunąć, to przynajmniej w wysokim stopniu osłabić.

W innych krajach, szczególnie w Niemczech i Stanach Zjednoczonych, walka z grzybem domowym ujęta jest w ścisłe ramy naukowe, a nawet częściowo prawne, u nas jednak jeszcze jest sprawą, czekającą na organizatorów.

Literatura fachowa polska, dotycząca tego przedmiotu, jest bardzo skromna i zupełnie nie wyczerpuje zagadnienia.

Pracując zawodowo wyłącznie w dziedzinie zwalczania grzybów w budynkach, oraz korzystając z uprzejmości Redakcji „Ł. G. O.”, będę miał możliwość w szeregu artykułów podzielić się z Szanownymi Czytelnikami wiadomościami i doświadczeniami, jakie posiadam, a które prawdopodobnie ich zainteresują.

Nie obciążając zbyt swojej publikacji wiadomościami teoretycznymi, będę starał się podejść do tego problemu ze strony jaknajbardziej praktycznej. Wiem, że to, co napiszę, będzie dalekie od wyczerpania przedmiotu, postanowiłem jednak poruszyć to zagadnienie w nadziei, że dzięki niniejszej publikacji problem walki z grzybem znajdzie się może na stole powołanych osób i instytucji, jako paląca kwestja, rozwiązania której nie należy odkładać.

Przyczyny wyjątkowo gwałtownego rozwoju grzybów domowych w Polsce po wojnie światowej.

Ponieważ szybki rozwój nauki grzyboznawczej datuje się dopiero w ostatnich dziesiątkach lat i nie zdążył przeniknąć do świadomości ogółu, technika przedwojenna broniła się przed plagą grzyba, stosując doświadczenia, zdobyte wielowiekową praktyką budowlaną. Doświadczenia te i dziś są w 100% aktualne i stanowią podstawę walki z grzybem. Rozporządzając doskonale wysuszonym i przechowanym, oraz dobrym gatunkowo materiałem drzewnym, stosując konstrukcje budowlane oparte na wieloletnim doświadczeniu, oraz zachowując odpowiednie środki ostrożności, odnośnie czasu i sposobu budowy, naogół dość skutecznie broniono się przed inwazją grzybów.

Po wojnie warunki w Polsce radykalnie się zmieniły. W okresie okupacji lasy nasze zostały potężnie zdewastowane. Najlepszy budulec został wycięty i zużyty, lub wywieziony. Po wyjściu okupantów pozostały jednak jeszcze wielkie zapasy wyciętego budulca, bądźto złożonego na placach leśnych i tartacznych, bądźto pozostawionego w lesie na

porębach. Drzewo to przeważnie leżało bez fachowej opieki, w warunkach niesprzyjających, aż do ukończenia wojny bolszewickiej, t.j. przez przeszło dwa lata i podległo gruntownemu zagrzybieniu. Po zawarciu pokoju nastąpiła gorączka pracy. Dewaluacja marki polskiej pobudzała do szybkiego przeprowadzania inwestycji, przyczem ze względu na nieuregulowane warunki nadzoru technicznego, do budowy używano w pierwszym rzędzie zagrzybione drzewo, pozostałe po okupantach. Po wyczerpaniu się tych zapasów zaczęto ciąć nowy budulec, który jednak składano na zagrzybionych placach, gdzie podlegał natychmiast zarażeniu. Zaznaczyć należy, że najlepsze jakościowo partje budulca, z reguły były eksportowane zagranicę, w kraju zaś zostawało drzewo gatunku pośledniego, a więc łatwo podlegające zagrzybieniu.

Zdawałoby się, że kryzys usunie większość przyczyn ujemnych, powyżej opisanych. Rzeczywiście eksport budulca prawie zupełnie został zahamowany, zaś gorączka in-

Szkice z dziejów Łodzi.

Od wioski rybackiej do miasta przemysłowego.

Cz. V.

Lata 1793 — 1823.

Rok 1793, moment przełomowy w dziejach Polski, data drugiego rozbioru Rzeczypospolitej.

Na czele znacznego korpusu piechoty z artylerją oraz z oddziałami saperów dla budowania dróg wkracza na północno-zachodnie obszary ziem polskich pruski generał von Moellendorf.

Bez walki i oporu, w nastroju wielkiego przygnębienia i słusznej obawy ludności o niepewne, dalsze losy zajmuje olbrzymi teren Wielkopolski z Kujawami, część znaczną Mazowsza, pomiędzy Rawką i Bzurą oraz dwa całe województwa — sieradzkie i łęczyckie.

Właśnie w tem województwie łęczyckim, w granicach brzezińskiego powiatu, określonego według postanowień sejmiku w 1792 roku, — leży podówczas osiedle miejskie Łódź.

Oficjaliści pruskiego komisarza des Landesdirektors von Bronikovsky stwierdzają przy sumiennej lustracji, dokonanej już latem 1793 roku, że ta Łódź liczy dokładnie 191 mieszkańców, 44 domy zamieszkałe i 11 budynków zniszczonych, niezamieszkałych.

Niema przytem w Łodzi żadnego znaczniejszego rzemieślnika, niema poważniejszego kupca, czy nawet zamożnego propinatora, i wobec tego nie zachodzi również potrzeba ustanowienia w Łodzi jakiegokolwiek urzędu.

Biskupia Łódź pozostaje nadal własnością kapituły we Włocławku, i zdaje się, że do 1796 roku kierują jeszcze sprawami miasteczka dawny landwójt Piotr Drewnowicz, przy wójtach Janie i Łukaszu Załęskich, wymienionych w przywileju biskupa Rybińskiego, datowanym w Warszawie dnia 10. I. 1789 roku.

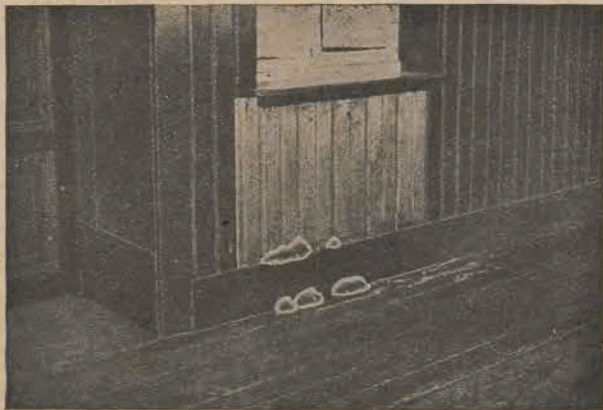
Kontrolę administracyjną sprawuje Landrat z Brzezina, należących do departamentu Piotrkowskiego w Prowincji Prus Południowych — Südproussen.

Zmiany następują po trzecim rozbiorze, w początkach 1796 roku, kiedy do Prus Południowych włączona zostaje Warszawa i utworzony jednocześnie nowy departament mazowiecki czyli warszawski, a landratura brzezińska wraz z kilkoma innymi włączona do jego obszaru.

Współcześnie ustala się również przynależność Łodzi do inspekcji podatkowej łęczyckiej zamiast jak w latach poprzednich do Rawy Mazowieckiej, natomiast sprawy akcyz i ceł załatwia dla miasteczka warszawska dyrekcja krajowa, a sprzedaż soli — częstochowska kasa solna.

Wreszcie dla wykonywania sądownictwa niespornego, czyli dla wszelkich aktów sądownie zeznawanych oraz dla drobnych spraw cywilnych właściwą dla Łodzi instancją będzie do 1800 roku powiatowa komisja sądowa — Kreis-

westycej osłabła. Wystąpiły jednak inne ujemne czynniki. Z powodu ciasnoty gotówkowej, braku zapotrzebowania, oraz stałego spadku cen budulca zaprzestano magazynować drzewo w składach. To zmusiło właścicieli lasów do dużego ograniczenia wyrobów leśnych. Właściciele tartaków ze swej strony nie śpieszą się z zakupem drzewa i w rezultacie drzewo ścięte i wyrobione w zimie, leży często w lesie nieraz do jesieni i zostaje wywożone tylko w miarę zapotrzebowania. Naturalnie drzewo to już w lesie zostaje gruntownie zagrzybione.



Charakterystyczne owocniki grzyba domowego „*Merulius lacrymans*”, występujące z zagrzybionej podłogi i ściany.

Stworzyły się więc obecnie takie warunki, że chcąc nabyć materiał drzewny, dostaje się przeważnie albo świeży, niedostatecznie wysuszony, albo suchszy, ale już zagrzybiony. Materiał ten zostaje od razu wbudowany do budynków i staje się powodem zagrzybienia.

Olbrzymia konkurencja firm budowlanych wywołuje kalkulowanie budowy nieraz po własnym koszcie, a nawet, co zdawałoby się paradoksem, niżej kosztu własnego i zmusza firmy te do zakupywania jaknajtańszego budulca, co wpływa ujemnie na jego jakość. Kontrola zaś na zagrzybienie jest bardzo trudna.

W rezultacie bardzo często się zdarza, że budowle już po paru latach okazują się w większym lub mniejszym stopniu zagrzybione, wymagają kapitalnego remontu i koszt budowy wypada w rezultacie znacznie drożej, niż gdyby od razu został rzeczowo potraktowany.

Jako jedna z przyczyn zagrzybienia i to w ostatnich latach bardzo często spotykana, jest wadliwa konstrukcja budynków. Żyjemy w latach radykalnych przemian konstrukcyjnych budowlanych. Cały szereg materiałów zastępczych wszedł na rynek. Rozwój żelbetnictwa i żelaznych kon-

strukcyjnych szkieletowych, oraz nowe konstrukcyjne połączenia drzewa z innym materiałem budowlanym, stwarzają nieraz warunki, wyjątkowo sprzyjające rozwojowi grzybów drzewnych. Warunki te nie są jeszcze praktycznie podpatrzone przez fachowców i dlatego nie stosuje się środków zaradczych. Wszystko to sprawia, że plaga grzybów domowych występuje coraz ostrzej, staje się nagminną i wymaga bacznej uwagi społeczeństwa.

Instytucje, finansujące budownictwo, winny zwrócić szczególną na ten problem uwagę, aby kapitały wypożyczone nie były zagrożone, szczególnie w drobnym budownictwie drewnianym.

Zaznaczyć należy, że właściciele nieruchomości, w których powstał grzyb, naogół ukrywają przed obcymi tę plagę, bojąc się powikłań i nieprzyjemności, bądźto ze strony lokatorów, bądźto przy sprzedaży nieruchomości. Zwykle pierwsze objawy zniszczeń grzybowych są doraźnie remontowane przez właścicieli, bez zastosowania jakichkolwiek przepisów techniki odgrzybiającej. Gdy zaś grzyb się silnie rozwinie, najłatwiejszym wyjściem z sytuacji jest sprzedaż domu. Naturalnie łatwowierny i nieznający się na rzeczy nowonabywca w krótkim czasie przekonywa się, że padł ofiarą swej nieświadomości. Ponieważ jednak nieraz trudno ściśle ustalić, kiedy grzyb powstał w budynku, pro-



Dobrze rozwinięta grzybnia grzyba domowego „*Merulius lacrymans*”.

ces sądowy trudny jest do wygrania. Najczęściej dom znów zmienia właściciela, a grzyb pozostaje niewytępiony, rozszerza swą niszczycielską działalność i bardzo szybko przenosi się na sąsiednie, stykające się budynki.

W następnym numerze zanalizuję parę konkretnych przykładów zniszczeń, spowodowanych przez grzyby, a zaczerpniętych z mojej praktyki.

justizkommission — w Strykowie, później w Rawie, około 1803 w Łęczycy.

Inaczej kształtuje się sądownictwo dla szlachty, która przecież od 1578 roku posiada całkowicie niezależne, własne stanowe instancje.

Okolo 1797 roku zostają te sądy szlacheckie-ziemskie i podkomorskie wraz z trybunałem piotrkowskim zlikwidowane i w departamencie warszawskim powstaje jeden sąd szlachecki centralny, t. zw. rejencja, która stanowi dla niektórych spraw izbę apelacyjną, a nawet i kasacyjną, czyli, jak to się wówczas nazywa, — rewizyjną.

W ten sposób dzierżawca klucza Łódzkiego oraz inna szlachta w okolicach Łodzi muszą dla sporów sądowych jeździć do stołecznej Warszawy i sławać tam przed obcym sądem, używając łaciny, lub języka niemieckiego.

Sam klucz łódzki, a więc wójtostwo i folwark Stara-wieś, sołectwo, folwark i wieś Rozarzewo, wieś Wólka z tartakiem, młyny wodne łódzkie — Grobelny i Lamus, wreszcie wieś i młyn Widzewnica wraz z samem miasteczkiem Łódź zostają, stosownie do reskryptu królewskiego z 28. VII. 1796 r. oszacowane i jako dobra duchowne w końcu tego roku zajęte na rzecz skarbu państwa.

Zarząd nad nimi sprawuje początkowo intendentura w Zgierz, od 1800 — specjalnie utworzona intendentura w Łaznowie, pod Rokicinami, gdzie mieści się również urząd leśnictwa, obejmującego znaczny, 10.000 morgowy teren lasów łódzko-brzezińskich. Domaenenamt Łaznow —

czyli intendentura w Łaznowie ma utworzyć sąd dominjalny, ważny i dla Łodzi, związanej z Łaznowem szeregiem spraw gospodarczych, ale zdaje się, że do tego nie dochodzi i wszystkim zarządza kamera — Domaenenkammer — Prus Południowych w Warszawie.

Możliwym jest natomiast, że właśnie w Łodzi przebywa czasowo t. zw. Justizkommissarius, czyli urzędnik, czuwający nad sądownictwem panów-dziedziców dla wsi okolicznych, jak Bałuty, Bruss, Radogoszcz, Rogi oraz inne, chociaż z drugiej znów strony bardziej prawdopodobnym miejscem jego urzędowania będzie Zgierz, czy Łęczycza.

Miasteczko po 1796 roku zyskuje t. zw. burmistrzów policyjnych, których w ciągu dziesięciolecia pruskich rządów w Łodzi będzie dwóch — Sempft i Aufschlag; z nich pierwszy znika po 1806 roku, a drugi mieszka jeszcze w Łodzi przez szereg lat i dopiero kiedyś w 1811 roku, po sprzedaży swoich nieruchomości opuszcza Łódź.

Rządy pruskie kończą się w 1807 roku, gdy na mocy postanowień pokoju tylicyckiego z ziem zaborów pruskich zostaje utworzone Księstwo Warszawskie, jako państewko buforowe pomiędzy Rosją i Prusami.

W nowej organizacji państwowej, w latach 1807—1815 znajduje się Łódź już jako miasto wolne, królewskie w granicach podprefektury zgierskiej, powiatu zgiersko-łęczyckiego, departamentu mazowieckiego, inaczej warszawskiego.

Sprawy sanitarne.

Stan obecny i zamierzenia Wydziału Zdrowotności Magistratu m. Łodzi.

W państwie naszym od lat kilkunastu istnieją dobrze znane właścicielom nieruchomości przepisy sanitarno-porządkowe, ujęte w rozporządzeniu Naczelnego Nadzwyczajnego Komisarza do walki z epidemjami, wydanem dnia 10. VI. 1921 r. (Dz. Ust. Rzp. Nr. 55 poz. 346).

Ogólne przepisy sanitarne zawiera także ustawa budowlana z 16. II. 1928 r., która w § 408 przewiduje konieczność opracowania t. zw. przepisów miejscowych policyjno-budowlanych dla poszczególnych polskich miast. Na podstawie tej ustawy Związek miast opracował w 1930 r. ramowy projekt takich miejscowych przepisów, dających się właściwie, z pewnymi zmianami zastosować wszędzie, z wyjątkiem może właśnie Łodzi.

Olbrzymie, rosące miasto bez kanalizacji i wodociągów stwarza szczególne warunki anty-sanitarne, z którymi walkę podejmuje wydział zdrowotności magistratu.

Sprawa ta jest obecnie aktualna, gdyż wydział budownictwa posiada już projekt przepisów miejscowych i w najbliższym czasie, zgodnie z art. 415 ustawy budowlanej skieruje ten projekt do władz centralnych.

Nowa rada miejska będzie powołana do powzięcia w tej mierze uchwały, która z wnioskiem p. Wojewody Łódzkiego zostanie skierowana do odpowiednich władz.

Aby zapoznać się z postulatami wydziału zdrowotności dziś jeszcze obowiązującymi i w przyszłości najbliższej obowiązywać mającymi, udajemy się do kompetentnej instancji — do p. dr. Bol. Misjona inspektora zdrowia oraz do p. Wład. Drymera, kierownika wydziału.

Przeprowadzone w ten sposób rozmowy dają nam materiał źródłowy i narazie wystarczający.

Wydział zdrowotności kładzie w obecnej chwili szczególny nacisk na higieniczne utrzymywanie domów i urządzeń ustępowych, filtrów i studzien.

Zgodnie z brzmieniem art. 251—257 ustawy budowlanej z dn. 16. II. 1928 r. winny być doły ustępowe dokładnie uszczelnione, budowane przytem z dobrze palonej cegły na ostrej zaprawie cementowej i z dnem betonowanym.

Nie mogą w żadnym wypadku przylegać do ściany sąsiada, za wyjątkiem przylegania do takich samych dołów ustępowych na posesji tego sąsiada.

Jednakże zawsze musi być pochylnia ściekowa w kierunku własnego gruntu.

Nowe doły należy budować o 2 m od gruntu sąsiada i o 10 m od studzien dla uniknięcia zanieczyszczenia.

Doły dawne, nie dające się przytem przenieść na inne

miejsce i stojące na granicy posesji sąsiada muszą zostać zaopatrzone w specjalną ścianę własną z cegły na cementcie, grubości 41 cm, co ma wykluczać całkowicie wszelką możliwość przecieku.

W dawnych latach, obecnie już bardzo rzadko, zdarzają się karygodne praktyki wypuszczania nieczystości potajemnie rurami do ścieku ulicznego.

W ubiegłym roku występuje wydział zdrowotności w kilkunastu jeszcze wypadkach, powodując zasądzenie karno-administracyjne szkodników i wrogów zdrowia miasta.

W bieżącym roku wypadków tego rodzaju prawie niema i wydział zdrowotności sądzi, że rozumna propaganda związków i stowarzyszeń właścicieli nieruchomości przyczyni się niewątpliwie do całkowitego zaniku podobnego zjawiska.

Wreszcie każdy nowy dół ustępowy musi w budowie zostać zatwierdzony przez wydział budownictwa, dla uniknięcia odpowiedzialności za samowolę budowlaną.

W projekcie przepisów miejscowych daje wydział zdrowotności następujące jeszcze postulaty co do dołów ustępowych i samych ustępów:

1. podłogi w ustępach podwórzowych powinny być urządzone z materiału nieprzepuszczalnego, a więc nie z drzewa,

2. w każdym ustępie podwórzowym powinien być urządzony pisuar zabezpieczony przed zanieczyszczeniem podłogi moczem.

Tyle sprawa dołów i urządzeń ustępowych.

Zkolei omówić należy sprawy konserwacji filtrów, ponieważ budowanie nowych ze względu na prace kanalizacyjne wydaje się już teraz bezprzedmiotowe, przynajmniej w śródmieściu.

Filtry muszą być uszczelnione o ścianach z cegły na cementcie i dnie betonowanym.

Konserwacja filtru wymaga gruntownego czyszczenia co 24 miesiące.

Takie czyszczenie polegać winno na usuwaniu osadu, który utrudnia pracę filtru.

Ścieki filtrowe należy zawsze odkazać chlorem przed wypuszczeniem zawartości, a co najważniejsze nie wolno dopuszczać do przeciążenia filtrów co grozi zalaniem i zamulaniem instalacji.

Wykonywanie wszystkich podobnych prac we filtrze nakłada poza tem obowiązek dbania o życie pracowników.

W mieście życie płynie cicho i monotonnie, mimo że liczba mieszkańców wynosi już 767 osób, a domów drewnianych i murowanych jest nawet 106.

Ludność nie stanowi przytem, jak za czasów Rzeczypospolitej, jednolitej gromady narodowościowej, bo są też ewangelicy z dawnych kolonistów pruskich oraz Żydów kilkanaście rodzin.

Przeważają jeszcze coppersawolnicy, ale, jak wynika ze spisu mobilizacyjnego w 1809 roku, — są już w Łodzi 3-ej szewcy, 2-aj rzeźnicy, stelmach i kowal, pięciu krawców-żydowskich, dwóch żydów szynkarzy i jeden browarnik oraz jeden żyd-piekarz i jeden oczywiście rzeźak, pełniący zapewne urząd podrabina.

Żydzi łódzcy są zorganizowani w gminie wyznaniowej, istniejącej faktycznie jako kahal w latach 1803—1805, a uznanej dopiero przez władze polskie za Księstwa Warszawskiego około 1809 roku.

W tym też czasie budują Żydzi pierwszą drewnianą bożnicę łódzką na gruntach zakupionych od byłego burmistrza Aufschlaga za 168 złp.

W dwa lata później od Adama i Magdaleny Lipińskich nabywają ziemi kahalni Mendel Moszkowicz i Pin-kus Sonnenberg pod założenie cmentarza, który do 1892 roku stanowi miejsce wiecznego spoczynku ludzi starego zakonu w Łodzi.

Wreszcie około 1813 roku niejaki Jehuda Arje syn rabina Gaona z Widawy obejmuje w Łodzi urząd podrabina

z pensją 300 złp. rocznie i oficjalnem nazwiskiem Salomonowicz.

Na przestrzeni osiem lat burzliwego istnienia Księstwa Warszawskiego kierują miastem nowi ludzie, a więc w 1808 i 1809 niejaki Antoni Czajkowski, który dość energicznie organizuje gwardję narodową z 69 mieszczan, w tem 55 chrześcijan i 14 Żydów, aczkolwiek poczynaniom jego przeciwdziałają usilnie dawni amtmani Michał Kuzielowicz i Jakób Pelzowski.

Sprawę organizacji zarządu miejskiego załatwia ostatecznie dekret w. księcia z 23. II. 1809 roku, który ustanawia urzędy municypalne i rady miejskie.

W Łodzi kierownictwo urzędu municypalnego po wymienionym już Czajkowskim, a może i Jeżewiczu bierze Szymon Szczawiński z ławnikami honorowymi Stanisławem Gozdowskim i Szymonem Depczyńskim.

Ten stan rzeczy trwa bez zmiany również po 1815 roku, kiedy w nowem Królestwie Kongresowem przekazują postanowienia Namieślnika w 1816 i 1818 roku całkowitą władzę nad miastami burmistrzom i znoszą rady miejskie. W Łodzi rządzi wobec tego nadal inczi pan Szczawiński z dwoma ławnikami, a dopiero w 1821 roku przy czterech ławnikach zostaje burmistrzem miasteczka pan Czarkowski, oficer, według ówczesnej pisowni, wojsk polskich.

Za jego to rządów poczynają przybywać pomiędzy 1821—1823 rakiem sukienicy i fabrykanci tkanin bawelnianych . . . Idą czasy Wielkiej Łodzi.

St. B.

Częste, niestety, w Łodzi wypadki zatrucia gazami we filtrze wynikają z niedozoru, a jeszcze częściej z niepotrzebnej brawury pracowników.

Właściciele nieruchomości powinni we własnym interesie nakazać służbie kilkugodzinne wietrzenie filtru przed pracą i umieszczenie poza tem we filtrze mostku bezpieczeństwa.

Sama technika pracy we filtrze wymaga zawsze udziału dwóch ludzi, z których tylko jeden pracuje, drugi — czuwa i trzyma pracującego na pasie i linie.

Wreszcie budowa, czy tylko przebudowa filtru wymaga zawsze zezwolenia wydziału budownictwa.

Do tych przepisów o filtrach nie dodaje projekt przepisów miejscowych żadnych nowych postanowień i wobec tego będą one całkowicie obowiązywały i na przyszłość.

Największe może trudności praktyczne nasuwa ściśle wykonywanie przepisów, dotyczących studzien.

O higienę wody studziennej dba już rozporządzenie Naczelnego Nadzwyczajnego Komisarza do walki z epidemiami z dn. 25. X. 1920 r. oraz mówią o tem wyraźnie art. 246 do 250 ustawy budowlanej.

Studnię budować należy w odległości przynajmniej 10 m. od wszelkich miejsc zanieczyszczenia, jako to: dołów i urządzeń ustępowych, filtrów, chlewów, obór i stajen oraz t.p., przytem w gruncie nieprzepuszczalnym, czyli w glinie.

Dla gruntu przepuszczalnego wynosić powinna ta odległość nawet 20 m.

Od granicy sąsiada musi być studnia odległa o 5 m w sensie odległości od pomieszczeń mieszkalnych i 10 m lub znów 20 m od miejsc zanieczyszczenia.

Dla zabezpieczenia przytem przed zalewem, lub zanieczyszczeniem należy wokół studni wybrukować grunt i dać cembrowinę na 10 cm.

Zasadniczo chodzi tu o studnie wiercone.

Jednakże w Łodzi istnieje bardzo dużo studzien kopanych, dla których wymagane są jeszcze inne urządzenia, a więc: cembrowina z cegły na cemencie na 50 cm, podstawa dla stawiania wiader oraz wiadro do czerpania na łańcuchu, a nie na kulce.

Zakazane jest bezwzględnie czerpanie własnym naczyniem i pranie bielizny nad taką studnią.

Projekt przepisów miejscowych przewiduje ponadto:

1) zezwolenie wydziału budownictwa na budowę nowych studzien i przebudowę starych zgodnie z przepisami sanitarnymi;

2) obowiązek budowania studzien wierconych i jedynie przy domach mieszkalnych zawierających mniej niż 10 izb mogą być wydawane zezwolenia na budowę studzien kopanych;

3) ściany studzien kopanych należy wykonywać z betonu, ocembrowanie studni otwartej — 100 cm, dla studni zamkniętej, zaopatrzonej w pompkę — co najmniej 20 cm;

4) grunt wokół studni należy pokryć asfaltem, albo betonem do odległości co najmniej 2 m od studni i dać mu spadek, zapewniający odpływ od brzegów studni.

Poza tem zawiera projekt miejscowych przepisów postanowienia co do lodowni, pralni, wentylacji zlewów i klozetów, a dalej co do bram i klatek schodowych, ich oszklenia, czystości i oświetlenia, stanu poręczy i stopni samych, wreszcie stajni, obór i chlewów na terenie posesyj prywatnych.

Oczywiście iż w toku pierwszych naszych konferencji na terenie wydziału zdrowotności niemożliwością jest poobieżnie nawet omówienie wszystkich tych spraw, a tem samem całkowitego programu sanitarnego wydziału zdrowotności.

Uczynionem to będzie w dalszych naszych rozmowach, których treść i wyniki ujęte zostaną w ramy następujących artykułów o porządku sanitarnym w m. Łodzi.

Mgr. St. B.

Plan zabudowania Łodzi.

Szkic projektu Zarządu Miejskiego.

Jedyny w swoim rodzaju na ziemiach polskich przykład niezmiernie szybkiego rozwoju małego, rzemieślniczego osiedla w olbrzymie miasto przemysłowe stanowi Łódź współczesna.

Taki gwałtowny i szybki wzrost odbija się przede wszystkim na budownictwie, które po dzień dzisiejszy wykazuje wiele ciekawych i specyficznych odrębności.

A więc całe prawie śródmieście na osi ulicy Piotrkowskiej od Placu Wolności do Placu Reymonta zostaje rozplanowane i rozparcelowane już około 1840 roku.

W tych czasach nieznane są jeszcze względy estetyki urbanistycznej, i podział miasta na strefy, stosownie do zajęć mieszkańców, lub przeznaczenia budynków.

Łódź ówczesna ma jedną ulicę główną, po kilka równoległych i tyleż mniej więcej bocznic, co tworzy razem dość monotonna szachownice.

Zeżasem, po zabudowaniu tej dzielnicy centralnej, zaczynają przyrastać nowe dzielnice, nienależące wówczas do miasta i stanowiące tereny graniczne okolicznych gmin.

Na takich obszarach rozwija się przez wiele lat dzikie i samowolne budownictwo, przeważnie drewniane, które wytwarza płataninę wąskich i krzywych ulic, uliczek i ślepych zaułków.

Dla kontrastu powstają przytem na coraz nowych terenach olbrzymie kompleksy zabudowań fabrycznych, które stopniowo otaczają również nowe dzielnice mieszkaniowe, mające zazwyczaj utrudnioną z miastem komunikację.

W tych warunkach nabiera zagadnienie opracowania planu zabudowania miasta niezmiernie doniosłego znaczenia i wszelkie sanitarne, czy estetyczne poczynania zarządu Łodzi są z niem ściśle związane.

Pierwsze próby zostają podjęte przez pierwszych burmistrzów polskich, urzędujących jeszcze za okupacji niemieckiej, mianowicie przez inż. Skulskiego i prezesa Kernbauma.

Przez zbieg okoliczności udaje się pozyskać dla pracy nad takim planem regulacyjnym doświadczonego urbanistę dr. inż. Chr. Rancką, naczelnego podówczas dyrektora wydziału budownictwa w Hamburgu.

Opracowane przez tego fachowca przepisy zostają ogłoszone w Dz. Rozp. G. G. Warszawsk. Nr. 58 z dnia 29. XI. 1916 roku i z niewielkimi zmianami przejęte w Dekrecie Naczelnika Państwa z dn. 7. II. 1919 r. (Dz. Pr. Nr. 14 poz. 176).



TAPETY i CHODNIKI KOKOSOWE

BRUNO BUCZKAT

ŁÓDŹ, PIOTRKOWSKA 118 . TEL. 138-69

DUŻY WYBÓR
SOLIDNA OBSŁUGA

CENY UMIARKOWANE
OSTATNIE NOWOŚCI

ISTNIEJE OD 1865 ROKU

Dopiero po kilku latach normuje stosunki budowlane i sprawy zabudowywania miast Rozp. Prez. Rzplitej o prawie budowlanem i zabudowaniu osiedli z dn. 16. II. 1928 r.

W tym właśnie czasie, kiedy sporządzenie planu zabudowania staje się już nakazem, wyraźnie przez ustawę wskazanym, — podejmuje magistrat m. Łodzi pierwszą i dość niefortunną próbę w kierunku uzyskania teoretycznych podstaw regulacji miasta.

Obcy, z Łodzią niezwiązani ludzie, nie znający stosunków i tendencji rozwoju naszego centrum przemysłowego układają w Warszawie jakiś dziwaczny plan regulacyjny, który ma zapewnić harmonję i celowość w budownictwie.

W myśl tego planu cały szereg domów, kompleksów i nawet ulic winien ulec zburzeniu dla wytknięcia nowych linii komunikacyjnych.

Powoduje to protesty i ostre wystąpienia stron zainteresowanych i fachowców-architektów, wobec czego cały ten projekt w latach 1929—1930 wraca do biur magistrackich.

W obecnej chwili mamy przed sobą nowy, realny plan rozbudowania miasta.

Sporządzony przez fachowców, znających dobrze stosunki miejscowe idzie po linii kompromisu z interesami właścicieli nieruchomości oraz placów, nie naraża ich na żadne szczególnie koszty i dlatego powinien być znany.

Tem bardziej, że zatwierdzony decyzją p. Komisarza Rządowego za Nr. 614 z dn. 30. III. r. b. ma również aprobatę Wojewódzkiego Urzędu i jest obecnie wyłożony powtórnie do zgłaszania ostatecznych już rekursów.

Wkrótce potem zostanie przesłany do Min. Spraw Wewn. dla uznania i wówczas stanie się prawem.

W ogólnych swoich zarysach, jak wyjaśnia uprzejmie p. inż. Wł. Kwapiszewski, kierownik oddziału regulacji miasta, — przewiduje ten plan szereg ważnych i kosztownych robót.

W okresie lat 20 mają być wykupione z rąk prywatnych za odszkodowaniem godziwym tereny, których przejęcie stanowi konieczność nieodzowną.

Dla głównych arterij komunikacyjnych daje to obszar 165.000 m², dla zieleńców i ogrodów przyszłości — 183.000 m², na cele użyteczności publicznej 53.000 m², czyli łącznie 301.000 m² za przypuszczalną cenę 17.300.000 zł.

Ze względu jednakże na wyjątkowo ciężki stan finansowy miasta mogą być zamierzenia komunikacyjne realizowane stopniowo i narazie tylko tam, gdzie przy niewielkich stosunkowo kosztach dadzą od razu korzyści w odciążeniu ruchu na różnych ulicach.

Są to następujące przedłużenia:

ul. Żeromskiego od ul. Radwańskiej do ul. Pabjanickiej dla kierowania transportów kołowych z zachodniej części miasta na południe;

ul. Kilińskiego od ul. Dąbrowskiej do ul. Rzgowskiej, dla takich samych względów oraz

ul. Towarowej od ul. Srebrzyńskiej do ul. Limanowskiego z jednoczesnym wykonaniem odcinka, co umożliwi skierowanie ruchu z szosy Aleksandrowskiej do śródmieścia z ominięciem przeciążonego obecnie rynku Bałuckiego.

ZAKŁAD INSTALACYJNY

OGRZEWAŃ CENTRALNYCH I URZĄDZEŃ SANITARNYCH

CEZARY TETZLAFF

ŁÓDŹ, Dąbrowska 49/51 . Telefon 183-72.

WYKONUJE:

Przyłączenia kanalizacyjne, oszczędne i higieniczne ogrzewania centralne wszelkiego typu, wodociągi, oraz wszelkie urządzenia wchodzące w zakres techniki zdrowotnej.

UWAGA!

Sporządza się bezpłatnie kosztorysy. Sporządza się plany kanalizacyjne.

Jednocześnie konieczne są pewne roboty szosowe podmiejskie, które mogą skrócić znacznie odległość pomiędzy Łodzią i miastami okolicznymi, a przytem stworzyć tak bardzo potrzebną drogę bitą okólną wokół miasta.

Chodzi tu o wykonanie linii północ-południe poza granicami miasta od szosy Zgierskiej do szosy Aleksandrowskiej.

Również niezbędnym jest połączenie Trębackiej—Wierzbowej—Spornej zapomocą odcinka szosowego z szosą Brzezińską, i projektowaną szosą Łódź—Warszawa na Stryków.

Koszt wykupu terenów pod te inwestycje drogowe wynosi łącznie około 1.429.000 zł., natomiast wydatki na budowę nawierzchni na planowanych liniach komunikacyjnych mieścić się będą w ramach budżetów wydziału Budownictwa Zarządu Miejskiego i nie stworzą w ten sposób nowych, specjalnych pozycji.

Do tych robót przyłączyć trzeba prace nad uporządkowaniem sieci drogowej pod Łodzią, co stanowi postulat racjonalnego kształtowania się ruchu w samym mieście.

Kredyt budowlany.

Wcześniej, niż w innych latach napływ podań o kredyty budowlane do komitetów rozbudowy i Banku Gospodarstwa Krajowego pozwala przypuszczać, że już w obecnej chwili w większych miastach popyt na kredyt większy jest od kontyngentu kredytowego.

Rząd uchwałą komitetu ekonomicznego ministrów postanowił uruchomić dalsze 10 milj. złotych na budownictwo mieszkaniowe w r. b. Z sumy tej przeznaczono 6 milj. na finansowanie drobnego budownictwa mieszkaniowego, 3 milj. na finansowanie wykończenia większych budowli i milion zł. na remont domów o małych mieszkaniach.

Łącznie suma środków, przeznaczonych na sfinansowanie budownictwa w r. b. przez uruchomienie kredytów dodatkowych wzrosła do 45 milj. złotych. Z sumy tej przeznaczono 24 milj. na drobne budownictwo mieszkaniowe, 13 milj. na wykończenie większych budowli, przebudowy i remonty, 4 milj. na przygotowanie terenów pod budowę, Fundusz pracy przeznaczył 5 milj. zł. na budowę domów robotniczych.

W kredytach, przyznanych przez Bank Gospodarstwa Krajowego na tegoroczny ruch budowlany, figuruje również po raz pierwszy kwota w wysokości 200.000 zł., przeznaczona na przeróbkę dużych mieszkań na małe. Do komitetu rozbudowy m. stoł. Warszawy wpłynęło kilka podań o pożyczki z tego źródła. Popyt na ten kredyt jest narazie niewielki, gdyż przeróbka dużych mieszkań na mniejsze nie jest rzeczą prostą i niezawsze może być dokonana. Zależy to od rozplanowania rur wodociągowych, kanalizacyjnych itp. przewodów domowych.

W bieżącym roku podjęta zostanie specjalna akcja budowy domków robotniczych, którą finansuje Fundusz Pracy i Fundusz Inwestycyjny, przeznaczając łącznie na ten cel ok. 5 milj. zł.

Dla zrealizowania tej akcji utworzone będzie specjalne Tow. Osiedli Robotniczych o kapitale zakładowym 500.000, którego zadaniem ma być inicjowanie budowy, eksploatacja względnie sprzedaż domków. Budowane będą bądź domy zbiorowe, w których mieszkania będą tylko wynajmowane, bądź też domy indywidualne w celach ewentualnej ich sprzedaży mieszkańcom.

Kredyty będą udzielane najwyżej w sumie 5000 zł. wzgl. 4000 na mieszkanie i nie wyżej 80% kosztów budowy domu łącznie z gruntem przy oprocentowaniu 2% w stosunku rocznym. Gdy budowa będzie bezpośrednio inicjowana przez Tow. Os. Rob. kredyt będzie mógł wynosić 100% kosztów budowy.

Pozyczka Narodowa w świetle statystyki.

Ministerstwo Skarbu wydało w ostatnich dniach oficjalną statystykę 6% Pożyczki Narodowej.

Wszehstronna ta statystyka daje dokładne odbicie ustosunkowania się całego społeczeństwa polskiego jak i poszczególnych jego grup do zagadnienia Pożyczki Narodowej.

Ze statystyki tej wynika, że ogólnie Pożyczkę subskrybowało 1.450.589 obywateli na globalną kwotę 339.466.150 złotych, co daje średnio na jednego subskrybenta 234 zł.

Poszczególne zaś grupy społeczne partycypowały w wyżej podanej kwocie globalnej jak następuje:

| | złotych | procent |
|-----------------------------------|------------|---------|
| 1. Rolnictwo | 13.079.000 | — 3,8 |
| 2. Nieruchomości miejskie | 6.124.650 | — 1,8 |
| 3. Handel | 32.205.700 | — 9,5 |
| 4. Instytucje kredytowe | 34.016.000 | — 10 |
| 5. Instytucje ubezpieczeniowe | 24.744.400 | — 7,3 |
| 6. Przedsiębiorstwa komunikacyjne | 2.223.600 | — 0,7 |
| 7. Rzemiosło | 5.498.750 | — 1,6 |
| 8. Przemysł górniczo-hutniczy | 10.396.000 | — 3 |
| 9. Przemysł przetwórczy | 35.849.900 | — 10,6 |
| 10. Wolne zawody | 10.726.150 | — 3,2 |
| 11. Różni | 13.902.650 | — 4,1 |
| 12. Pracownicy prywatni | 70.909.250 | — 20,8 |
| 13. Urzędnicy państw. i wojsko | 78.730.950 | — 23,3 |
| 14. Wolne m. Gdańsk | 1.059.150 | — 0,3 |

Powyższe dane świadczą nietylko o dynamice, zasobności i sile finansowej każdej z wymienionych grup, ale wskazują również na jej znaczenie w życiu gospodarczo-społecznym. Oczywiście, co uwzględnić musimy, że dane te nie są zupełnie ścisłe, bowiem określanie przynależności do danej grupy społecznej było dowolne i niezem zasadniczo nie krepowane.

Każdy np. rzemieślnik mógł zaliczyć się do grupy „przemysł”, „handel” lub „rzemiosło”, tak samo jak $\frac{3}{4}$ co najmniej właścicieli nieruchomości zaliczona została do innych grup, zależnie od zawodu i źródła, z którego czerpie swe dochody. Adwokat, lekarz, przemysłowiec, czy handlowiec napewno mimo, że są właścicielami nieruchomości zaliczyli się do bliższej im grupy zawodowej, wypadając tem samem z grupy „nieruchomości miejskie”. Tem niemniej statystyka daje bardzo ciekawy przekrój społeczno-gospodarczy całej ludności Polski.

Dalej statystyka rozбивa ludność na 16 województw oraz oddzielnie miasto st. Warszawę. W tym podziale kolejność miejsc ze względu na wysokość udziału w subskrypcji pożyczki jest następująca:

| | złotych | procent |
|-----------------------|------------|---------|
| 1. Warszawa miasto | 84.650.950 | — 25,0 |
| 2. woj. Śląskie | 30.109.200 | — 8,8 |
| 3. „ Poznańskie | 28.363.950 | — 8,3 |
| 4. „ Łódzkie | 24.845.500 | — 7,3 |
| 5. „ Lwowskie | 21.177.600 | — 6,2 |
| 6. „ Krakowskie | 15.629.950 | — 4,6 |
| 7. „ Kieleckie | 12.549.850 | — 3,7 |
| 8. „ Pomorskie | 8.472.150 | — 2,5 |
| 9. „ Warszawskie | 7.101.000 | — 2,1 |
| 10. „ Lubelskie | 5.193.600 | — 1,5 |
| 11. „ Białostockie | 4.229.200 | — 1,2 |
| 12. „ Wileńskie | 3.599.200 | — 1,1 |
| 13. „ Wołyńskie | 3.476.200 | — 1,0 |
| 14. „ Stanisławowskie | 3.363.200 | — 1,0 |
| 15. „ Tarnopolskie | 2.704.650 | — 0,8 |
| 16. „ Poleskie | 2.576.550 | — 0,8 |
| 17. „ Nowogródzkie | 1.633.300 | — 0,5 |

Do wyżej wykazanych kwot nie wliczono funkcjonariuszy państwowych i wojska oraz subskrypcji dokonanej na terenie wolnego m. Gdańska.

Ta kolejność województw jest z wielu względów ciekawa i odzwierciedla stan zamożności obywateli zamieszkujących dane województwo, jego uprzemysłowienie i skupienie handlu.

Skoro jednak Warszawa była predystynowana do zajęcia czołowego miejsca, to np. znacznie uprzemysłowane

województwo łódzkie powinno zdystansować województwo poznańskie, a rozległe i zasobne w bogactwa naturalne (przemysł górniczy i przetwórczy) woj. lwowskie powinno być zajęte w tabeli lepsze miejsce. To samo można powiedzieć o województwie warszawskim, które aczkolwiek nie posiada przemysłu górniczego, posiada jednak bardzo znaczną ilość innych przemysłów.

Poza tem kolejność jest mniej więcej usprawiedliwiona i jasno z niej wynika, że w okręgach o większym nasileniu ludności oraz przemysłu i handlu znaczniejsze są też liczbowe wyniki subskrypcji.

Rozpiętość odnośnie udziału w subskrypcji pomiędzy czołowym a końcowym województwem pozostaje w stosunku do siebie jak 1:18; jest to, jak widzimy, rozpiętość bardzo znaczna i ogólnie dałoby się o tem powiedzieć, że Polska południowo-zachodnia jest 9 razy bogatsza od Polski północno-wschodniej.

Z kolei przypatrzmy się, jak wygląda stopa zamożności w poszczególnych województwach i zawodach, a zatem: adwokaci, notariusze i pisarze hipoteczni najbogatsi są w województwie łódzkim, następnie — śląskiem, m. st. Warszawie, woj. poznańskim itd. — najgorzej sytuowane są te zawody w województwie stanisławowskim. Z lekarzy najlepiej sytuowani są lekarze woj. poznańskiego (1205 zł.), następnie pomorskiego (495 zł.), śląskiego (472 zł.) — najgorzej w wojew. wileńskim (167 zł.).

Najlepiej uposażonych urzędników ma Warszawa (211 zł.), dalej województwo łódzkie (150 zł.), pomorskie (145 zł.), — najgorzej zarabiają urzędnicy woj. tarnopolskiego (78 zł.). Dane te odnoszą się do wysokości subskrypcji dokonanej przez te warstwy, a nie do faktycznie pobieranych pensyj.

Pobory urzędników samorządowych (w świetle statystyki pożyczki) wykazują najmniejsze różnice i wahają się w granicach od 173 do 110 złotych. Granice krańcowe płac pracowników biurowych-prywatnych stanowią kwoty 210—126 złotych.

Arystokrację urzędniczą (w świetle statystyki pożyczki) skupia Ministerstwo Spraw Zagranicznych, gdzie na jednego urzędnika średnio przypada 834 zł., oraz Sejm i Senat (posłowie, senatorowie i urzędnicy) 724 złote. Poza tem urzędnicy innych resortowych ministerstw pobierają pensje w granicach od 500 do 127 zł., w resorcie komunikacji.

Wkońcu pozostało nam jeszcze przeprowadzenie malej analizy subskrypcji Pożyczki, dokonanej przez m. st. Warszawę, w której, jak podaje statystyka, podpisało Pożyczkę 136.838 subskrybentów na nominalną kwotę 84.650.950 złotych. Wynikałoby z tego, że samo m. st. Warszawa jest o 25 razy bogatsze od całego województwa wileńskiego (3.599.200 zł.), a $3\frac{1}{2}$ razy od naszego województwa łódzkiego.

Bardzo wysoką subskrypcję wykazaną w statystyce na m. st. Warszawę przypisać należy temu, że cały szereg wielkich instytucji przemysłowych i handlowych ma swe centralne zarządy i siedziby w Warszawie i instytucje te, mimo, że przedsiębiorstwa ich mieszczą się w innych miastach, względnie są rozsiane po całej Polsce, dokonały subskrypcji centralnie, podpisując w Warszawie jedną deklarację pożyczkową łącznie za wszystkie swoje oddziały i przedsiębiorstwa.

Do tych przedsiębiorstw i instytucji w szczególności należą: banki państwowe, prywatne, instytucje kredytowe, ubezpieczeniowe, przemysł górniczo-hutniczy i przetwórczy. Razem daje to 67.553.200 zł., którą to kwotę należałoby odjąć od 84.650.950 złotych. Otrzymana reszta będzie dopiero sumą faktycznie subskrybowaną przez m. st. Warszawę; innemi słowy m. st. Warszawa podpisała Pożyczkę Narodową na 17.097.750 złotych plus 7.100.000 zł. z województwa warszawskiego otrzymamy łączną kwotę 24.197.750 złotych faktycznie subskrybowaną przez województwo warszawskie wraz z m. st. Warszawą.

Przy tem obliczeniu województwo warszawskie wraz z m. st. Warszawą zajęłoby w tabeli dopiero miejsce piąte przed województwem lwowskim.

Znamienne orzeczenie N. T. A.

Obniżka komornego poniżej podstawowego komornego z 1914 r. winna być uwzględniona przy wymiarze podatku od nieruchomości.

Urzędy skarbowe pobierają dotychczas z domów, podlegających ustawie o ochronie lokatorów, podatki od nieruchomości wraz z dodatkiem kryzysowym i dodatkiem komunalnym od podstawowego czynszu z czerwca 1914 jakkolwiek w wielu wypadkach właściciele domów już od dawna tego czynszu nie otrzymują.

Sprawa ta jest jedną z najbardziej dotkliwych bolączek właścicieli nieruchomości, którzy zmuszeni są płacić podatki od nieotrzymanych dochodów, co naraża ich nieraz na znaczne straty i odbija się fatalnie na ich sytuacji materialnej.

Odwołania, składane przez płatników, nie odnosiły żadnego skutku i załatwiane były odmownie przez władze. Jedną z takich spraw wynikła pomiędzy pewnym płatnikiem podatku a Izbą Skarbową Grodzką w Warszawie, na ile sporu co do podstaw wymiaru podatku od nieruchomości. Po wyczerpaniu instancji sprawa oparła się o Najwyższy Trybunał Administracyjny, który zajął stanowisko odmienne od praktyki władz skarbowych, ustalając tezę, że obniżka komornego poniżej komornego podstawowego z czerwca 1914 winna być uwzględniona przy ustalaniu podstaw wymiaru podatku od nieruchomości na zasadzie rozporządzenia Prezydenta Rzplitej z 17 czerwca 1924 r. poz. 523 Dz. Ust.

W motywach N. T. A. podnosi co następuje: Kwestją sporną w niniejszej sprawie jest jedynie to, czy obniżka komornego poniżej komornego podstawowego z czerwca 1914 pociąga za sobą skutki publiczno-prawne pod postacią odpowiedniej obniżki podstawy wymiaru podatku od nieruchomości, a to przy nieruchomościach, podlegających ustawie o ochronie lokatorów (który to wypadek bezspornie w niniejszej sprawie zachodzi).

Według wyraźnego brzmienia § 4 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 17 czerwca 1924 poz. 523 Dz. U., podstawę wymiaru podatku od nieruchomości, podlegających ustawie o ochronie lokatorów, stanowi „ogólna suma komornego, ustalona w myśl art. 3 względnie w myśl art. 5 i 6 ustawy o ochronie lokatorów”. Pomijając art. 3, który nie wchodzi w rachubę w warunkach niniejszej

sprawy, gdyż dotyczy on komornego wyższego, niż podstawowe (według czerwca 1914) — należy stwierdzić, iż zarówno art. 5 jak i art. 6 wspomnianej ustawy traktują o komornem podstawowym tylko jako o punkcie wyjścia i granicy maksymalnej przy ustalaniu czynszu. Skoro zaś § 4 rozporządzenia z 17 czerwca 1924 odsyła w przedmiocie podstawy wymiaru podatku od nieruchomości do sumy komornego „ustalonego” w myśl art. 5 i 6 ustawy o ochronie lokatorów, to niewątpliwie ma on na widoku czynsze efektywnie obowiązujące w stosunkach bieżącego najmu mieszkaniowego, niezależnie od tego, czy czynsze te są równe czynszom z czerwca 1914, czy niższe od nich. Słusznie też skarżący powołuje się i na art. 25 ustawy o ochronie lokatorów, który za podstawę wymiaru podatku od nieruchomości uważa komorne **płacone przez lokatorów**. Wprawdzie przepis ten prolongowano tylko do końca roku 1928 (poz. 2926/25 Dz. U.), nie jednak nie pozwala domniemywać się, aby późniejsze przepisy, regulujące kwestję omawianego podatku na lata następne, a w szczególności § 4 rozporządzenia Prezydenta Rzplitej z 17 czerwca 1924, zostały oparte na odmiennej zasadzie.

Wobec powyższego, nieuwzględnienie przez pozwaną władzę przy określaniu podstawy wymiaru za I kwartał 1932 obniżki komornego na ten rok N. T. A. uznał za naruszenie § 4 rozporządzenia Prezydenta Rzplitej z 17 czerwca 1924 poz. 523 Dz. U., w następstwie czego zaskarżone orzeczenie uchylił, jako niezgodne z ustawą.

(Wyrok N. T. A. z 29 stycznia 1934 l. rej. 9868/32 w sprawie Kazimierza Cohna w Warszawie przeciw Izbie Skarbowej Grodzkiej w Warszawie w przedmiocie wymiaru podatku od nieruchomości za I kwartał 1932).

Sprawa ta ma bardzo doniosłe znaczenie dla właścicieli nieruchomości i prawdopodobnie przyczyni się do usunięcia niesprawiedliwych wymiarów.

W związku z tem właściciele domów winni zbadać nakazy płatnicze podatku od nieruchomości na rok 1934, które im obecnie urzędy skarbowe doręczają, i na wypadek wymiaru podatku od wyższego czynszu, aniżeli go faktycznie właściciele pobierają, wnieść odwołanie do właściwego Urzędu Skarbowego.

Dodatek komunalny do państwowego podatku od nieruchomości na 1934 r.

Ministerstwo Spraw Wewnętrznych, reskryptem Nr. SF. 49/2/16 z dnia 17 marca 1934, zatwierdziło następujące stawki dodatku komunalnego do państwowego podatku od nieruchomości na rok 1934 na rzecz m. Łodzi (Dz. Woj. Nr. 6 poz. 73/1934):

1) od nieruchomości kategorii I (nieruchomości, w których co najmniej 50% ogólnej sumy czynszowej przypada na mieszkania jedno- i dwuizbowe):

a) przy ogólnej sumie komornego, nie przekraczającej zł. 2000.— 30% należności państwowego podatku od nieruchomości;

b) przy ogólnej sumie komornego ponad zł. 2000.—, a nie przekraczającej zł. 4000.— 50% podatku państwowego i

c) przy ogólnej sumie komornego ponad zł. 4000.— 75% podatku państwowego;

2) od nieruchomości kategorii II (nieruchomości, w których co najmniej 50% ogólnej sumy czynszów komornianych względnie wartości czynszowej przypada na mieszkania trzy- i więcejizbowe oraz na lokale handlowe i przemysłowe):

a) od domów mieszkalnych — 100% podatku państwowego i

b) od nieruchomości, użytkowanych na cele handlowe i przemysłowe — 75% podatku państwowego.

Jeśli w budynku 50% czynszów przypada na mieszkania 1- i 2-izbowe, a drugie 50% na mieszkania większe, wówczas budynek taki zalicza się do I kategorii.

KONCESJONOWANE BIURO INSTALACYJNO-TECHNICZNE

Inż. ST. NOWICKI, ŁÓDŹ

UL. PIOTRKOWSKA 84

TELEFON Nr. 137-64

W zakres działalności firmy wchodzi następujące urządzenia:

- I. Kanalizacje, wodociągi, instalacje gazowe i urządzenia sanitarne dla domów, osiedli i miast.
- II. Pompy głębinowe, turbinowe i hydrofony.
- III. Ogrzewania centralne wszelkich systemów.
- IV. Instalacje oczyszczania biologicznego i ścieków z farbiarni i wykończalni.
- V. Kąpieliska i łaźnie, kuchnie parowe, pralnie mechaniczne, suszarnie i t. p.
- VI. Urządzenia konstrukcyj żel transportowych dla kotłowni.

PROJEKTY i KOSZTORYSY NA ŻĄDANIE.

Cegielnia Ottona Augustina

przy ul. Myśliwskiej Nr. 29.

Od roku 1931 cegielnię Sukcesorów Ferdynanda Keniga prowadzi Otto Augustin. Firma ta istnieje przeszło 40 lat i produkuje cegłę, znaną ze swej dobroci.

W roku bieżącym produkcja zostaje zwiększona.

Informacje i wiadomości bieżące.

Państwowy podatek i dodatek komunalny od nieruchomości za I kwartał 1934 roku.

Państwowy podatek od nieruchomości za I kwartał 1934 r. i dodatek komunalny do tegoż podatku płatne są w ciągu miesiąca maja, przyczem płatnikom przysługuje prawo zapłacenia tych podatków w ulgowym terminie 14-dniowym do dnia 14 czerwca r. b., bez doliczenia odsetek za zwłokę.

Podatek od lokali i od placów niezabudowanych za II kwartał 1934 roku.

W tym samym terminie t.j. w ciągu miesiąca maja, z terminem ulgowym do 14 czerwca, płatny jest podatek od lokali i podatek od placów budowlanych za II kwartał 1934.

Oplaty na Fundusz Pracy.

W ciągu miesiąca maja r. b. właściciele nieruchomości obowiązani są uiścić opłatę na rzecz Funduszu Pracy od czynszu dzierżawnego, osiągniętego w ubiegłym kwartale kalendarzowym, t.j. w czasie od 1 stycznia do 1 kwietnia 1934 roku.

W tym celu należy sporządzić wykaz komornego, zainkasowanego w ciągu wymienionego okresu, na specjalnych blankietach.

Oplata na Fundusz Pracy od czynszu dzierżawnego wynosi 0,5 proc. od zainkasowanych sum komornego, przyczem komorne z mieszkań jedno- i dwuizbowych opłacane nie podlega.

Po sporządzeniu wykazu i obliczeniu opłaty, należy przypadającą kwotę wnieść do odpowiedniego urzędu skarbowego i równocześnie złożyć sporządzony wykaz.

Formularze wykazów komornego i opłat nabyć można w biurze Centr. Stow. Właścicieli Nieruch. w Łodzi, ul. Piotrkowska Nr. 46.

Moratorium mieszkaniowe dla bezrobotnych.

W Nr. 32 „Dziennika ustaw“ ogłoszono rozporządzenie Prezydenta Rzeczypospolitej z mocą ustawy, noszące datę 13 b. m. przedłużające do dnia 31-go października r. b. ochronę bezrobotnych przed eksmisjami z mieszkań jedno- i dwuizbowych.

Ponieważ, jak wiadomo, w okresie zimowym ochrona ta przewidziana jest na podstawie przepisów ustawowych, obowiązujących już dawniej, przeto sytuacja jest taka, że bezrobotni od kilku lat korzystają z nieprzerwanego moratorium.

W dniu 9 kwietnia 1934 r. zmarł

Ernst Oehlhey

współwłaściciel nieruchomości przy ulicy Wólczańskiej Nr. 15.

Zmarły był przez szereg lat członkiem Stowarzyszenia i szczerze był oddany naszej organizacji.

Niech Mu ziemia lekką będzie!

ZARZĄD

Centralnego Stowarzyszenia

Właścicieli Nieruchomości m. Łodzi i Województwa Łódzkiego
w Łodzi, Piotrkowska 46

W sprawie ulg w podatku od nieruchomości.

Na liczne zapytania komunikujemy, że okólnik Min. Skarbu w sprawie ulg w podatku od nieruchomości przewiduje możliwość umorzenia odpowiedniej części podatku od nieruchomości, w wypadku, gdy łączne straty z powodu próżnostania, obniżek komornego i nieściągalności przekraczają 15 wzgl. 20% rocznego przychodu brutto.

Gdy straty przenoszą 20% dochodu brutto, wynosząc np. przy rocznym przychodzie 2100 zł., lub więcej — wtedy władze z reguły nie mogą odmówić umorzenia podatku. Opust podatku odpowiadać ma poniesionej stracie, wynosi więc np. 21% rocznego podatku, jeżeli poniesione straty wynoszą w stosunku rocznym 21% podstawy wymiaru. Płatnik obowiązany jest złożyć odpowiednio uмотywowane podanie i udowodnić istnienie tych strat, np. zaświadczeniem komornika o bezskutecznej egzekucji lub ksiązkami rachunkowymi, kwitarjuszami, lub świadkami. Wymienione ulgi będą przyznawane tylko na indywidualne podania płatników. Wymienione wyżej ubytki komornego nie mają wpływu na wymiar podatku.

Łódzka odlewnia żelaza „Ferrum”.

Firma egzystuje od roku 1908. W ostatnich latach powiększyła znacznie nietylko dział odlewów surowych, ale założyła również warsztaty mechaniczne, wykonywujące wszelką obróbkę metali.

Przez liczne inowacje i ulepszenia techniczne firma z powodzeniem dąży do uściślenia i uszlachetnienia jakości swoich odlewów, co posiada ogromne znaczenie przy obróbce takowych.

Kierownictwo techniczne znajduje się w rękach p. inż. E. Bauera, dział zaś administracyjny i handlowy prowadzi p. inż. A. Weidmann.

EGZYSTUJE OD 1889 R.

PRZEMYSŁ DRZEWNY

EGZYSTUJE OD 1889 R.

»MAKSYMILJAN JAKUBOWICZ«

SPÓŁKA AKCYJNA

ŁÓDŹ, UL. ST. ŻEROMSKIEGO Nr. 90/92 . TELEFONY: 115-74 i 157-74

Tartak, składy drzewa budowlanego i stolarskiego, mechaniczna stolarnia wyrobu okien, drzwi i t.p. fabryka posadzek, skrzyniarnia

CENY NISKIE

SZYBKA DOSTAWA

Sprawy remontu domów.

Powtarzająca się coroczna akcja nakazów remontowych przez Inspekcję Budowlaną, wymaga od właścicieli nieruchomości zapoznania się i z tą sprawą. Każdy właściciel powinien pamiętać:

że protokół sporządzony przez Insp. Bud., powodujący nakaz, winien być sporządzony w obecności właściciela domu lub upoważnionej przez niego osoby;

że w protokole powinny być zaznaczone powody wykonania nakazu — niebezpieczeństwo lub estetyczny wygląd;

treść nakazu może być zaskarżona po otrzymaniu w terminie 14-tu dni, co do celowości robót lub terminu wykonania;

po otrzymaniu nakazu ewentualnie można prosić o odroczenie;

w razie niewykonania remontu dopiero następuje nakaz przymusowy, który może być również zaskarżony do Starostwa Grodzkiego i ewentualnie odroczone przez Insp. Bud.;

we wszystkich wypadkach wskazaniem jest zasięgnięcie porady w Stowarzyszeniu właścicieli nieruchomości.

Informacyjne Zebranie w Centr. Stow. Właśc. Nieruch. m. Łodzi.

W dniu 19 kwietnia r. b. odbyło się w lokalu Centralnego Stow. Właśc. Nieruch. m. Łodzi pod przewodnictwem inż. **Króla** zebranie informacyjne dla członków w sprawach podatkowych. Na zebraniu tem wyczerpujący referat wygłosił adw. **E. Szeskin**, omawiając szczegółowo kwestje, związane ze składaniem zeznań o dochodzie, sprawę ulg w podatku od nieruchomości w związku z obniżką komornego itp. Poza tem przemawiali pp. inż. **Król**, **M. Zajde**, **W. Lewicki**, inż. **Lubotynowicz**, **M. Helman** i in., wyjaśniając różne sprawy, wysunięte przez zebranych.

W końcu omówiono sprawę przyszłych wyborów do Rady Miejskiej i uchwalono następującą rezolucję:

Egzystuje od roku 1899.

BIURO INST. TECHNICZNE

T. GODLEWSKI i S^{KA}

ODDZIAŁ w ŁODZI, ul. Kopernika 13

TELEFON 233-58

Kanalizacja i wodociągi. Ogrzewania centralne. Instalacje gazowe. Pralnie mechaniczne. Kuchnie parowe. Aparaty dezynfekcyjne. Przewietrzania.

Projekty i kosztorysy.

„Właściciele nieruchomości, zgromadzeni w dniu 19 kwietnia 1934 r., w liczbie przeszło 200, na informacyjnym zebraniu w Centralnym Stowarzyszeniu Właścicieli Nieruchomości, uchwalają, że przy wyborach do Rady Miejskiej, właściciele nieruchomości i ich rodziny, niezależnie od swych osobistych poglądów politycznych, głosować będą wyłącznie na listy, zawierające na czołowych miejscach takich właścicieli nieruchomości, którzy potrafią i będą mieli odwagę bronić spraw własności nieruchomości na terenie Rady Miejskiej, gdzie są rozstrzygane nie zagadnienia polityczne, a wyłącznie gospodarcze”.

Zebranie informacyjne staromiejskiego sekretariatu Centr. Stow. Wł. Nieruchomości.

W dniu 22 kwietnia r. b. odbyło się informacyjne zebranie staromiejskiego sekretariatu Centralnego Stow. Właśc. Nier. przy udziale przeszło 200 osób. Zebranie zagał p. **M. Zajde**, który zapoznał obecnych z zadaniami nowej organizacji, poczem udzielił głosu adw. **E. Szeskinowi**, który wygłosił referat p. t. Najaktualniejsze sprawy podatkowe.

Następnie p. inż. **Król** w dłuższym referacie omówił sprawy samorządowe i wyborów do Rady Miejskiej, podkreślając, że właściciele nieruchomości postanowili iść do wyborów pod hasłem gospodarczem.

Po wysłuchaniu przemówień zebrani uchwalili gremjalnie przystąpić do sekretariatu staromiejskiego Centr. Stow. Wł. Nieruch. m. Łodzi.

Załatwienie odwołania — 6 lat.

Jedną z wielkich bolączek płatników podatkowych jest niewątpliwie długa procedura załatwiania przez władze skarbowe podań i odwołań, które nieraz leżą w Urzędzie po kilka lat, zanim doczekają się ostatecznego załatwienia, na co już niejednokrotnie wskazywaliśmy na łamach naszego czasopisma. Ostatnio jeden z naszych czytelników przedstawił nam dokument, z którego wynikało, że na odwołanie, wniesione przez niego do jednego z urzędów skarbowych w Łodzi w grudniu 1928 r. odpowiedź nadeszła w 1934 r., a więc prawie po sześciu latach.

Najwyższy czas, aby stosunki te uległy zmianie, co wyszłoby na korzyść zarówno płatnikom jak i samym urzędom skarbowym.

W związku z rozpoczynającym się sezonem przyłączeń do sieci kanalizacyjnej zwracamy uwagę naszych czytelników na zaprowadzone w Łodzi przedsiębiorstwo kanalizacyjno-wodociągowe inż. **M. Nisenhaus** w Łodzi, **Ogrodowa 1, tel. 238-95**.

Firma powyższa zaskarbiła sobie pełne zaufanie wśród najszerzych sfer właścicieli nieruchomości okolicznością, iż powierzone jej roboty wykonuje fachowo, punktualnie i co najważniejsze ze względu na dzisiejsze ciężkie czasy — po przystępnych cenach.

Komitet Międzystowarzyszeniowy właścicieli nieruchomości w Krakowie.

Celem załatwienia spraw, związanych z własnością nieruchomości, utworzony został w Krakowie Komitet międzystowarzyszeniowy wszystkich związków właścicieli realności, do którego wysyłają delegatów: Towarzystwo Właścicieli Realności w Krakowie, T-wo Katolickich Właścicieli Realności oraz T-wo Właścicieli Realności w Podgórzu.

Na pierwszym posiedzeniu, które odbyło się w końcu ub. m., Komitet obradował nad sprawą dozorców domowych, Urzędu Rozjemczego dla spraw najmu, obniżki taryfy za świadczenia miejskie, jak za wywóz śmieci itp. oraz taryfy kominiarskiej i uchwalil wspólną akcję w tych sprawach.

Fabryka papy dachowej i produktów smołowcowych „Gospodarz”, Sp. Akcyjna w Sieradzu.

Firma istnieje od 1921 roku.

Swemi gwarantowanej dobroci artykułami, głównie papą dachową znanej marki „Gospodarz” firma zaskarbiła sobie zupełne zaufanie i cieszy się u swoich odbiorców jaknajwiększym uznaniem.

Na wielu wystawach rolniczo-przemysłowych fabryka otrzymała dyplomy za swoje wyroby, a ostatnio na Wystawie Przemysłu Krajowego w Łodzi — najwyższą nagrodę.

Fabryka mieści się w Sieradzu, zaopatrzona jest w najnowsze mechaniczne urządzenia, dzięki którym góruje nad konkurencją jakością swoich wyrobów i niskimi cenami.

Zarząd firmy i skład fabryczny znajduje się w Łodzi przy ul. Nowo-Południowej Nr. 5 (róg Zagajnikowej). Telefon 184-19. Założycielem firmy i jej dyrektorem jest inż. Feliks Turski.

Ulgi w spłacie zaległych składek na rzecz instytucji ubezpieczeniowych.

Ogłoszona została ustawa o ulgach w spłacie zaległych składek i opłat na rzecz instytucji ubezpieczeń społecznych (Dz. U. Nr. 29 p. 273).

Ulgi dotyczą zaległości, których termin upłynął przed dniem 1 lipca 1932, natomiast, jeśli chodzi o gospodarstwa leśne i rolne, ulgowy okres liczy się od 1. lipca 1932 do 1 lipca 1933 r.

W myśl art. 2 wymienionej ustawy odsetki zwłoki i kary za zwłokę, przypadające od wspomnianych wyżej zaległości za czas od daty powstania do końca września 1933 r. ulegają całkowitemu skreśleniu, o ile dotyczą należności, przypadających na rzecz ubezpieczalni społecznych, oraz obniżeniu do 6% w stosunku rocznym, o ile dotyczą zaległości na rzecz Zakładu Ubezpieczeń Pracowników umysłowych, Zakładu Ubezpieczenia od Wypadków, Zakładu Ubezpieczenia Emerytalnego Robotników i Ubezpieczalni Krajowej w Poznaniu.

273,7 milj. zł. Pożyczki Narodowej.

Ogólny wpływ z Pożyczki Narodowej wyniósł na dzień 31 marca b. r. 273.756.986.— zł., wpływ z VI raty w marcu — 35.096.220.— zł.

Wpływ z nadzwyczajnej daniny majątkowej.

Na ogólną kwotę nadzwyczajnej daniny majątkowej 24 milionów złotych, która według przewidywań Ministerstwa Skarbu miała wpłynąć do dnia 10 marca r. b., wpłynęła tylko kwota 19 milj. zł. W związku z tem Min. Skarbu poleciło urzędowi skarbowym zwrócić baczna uwagę na tak niepożądany stan i użyć wszelkich środków, celem zlikwidowania powstałych zaległości.

Zmiana instrukcji dla komorników.

Nr. 24 Dz. U. R. P. z d. 22 b. m. zawiera, między innymi, rozporządzenie Ministra Sprawiedliwości z d. 10 marca r. b. w sprawie zmiany instrukcji dla komorników. W myśl nowej instrukcji, komornik winien prowadzić siedem ksiąg, a mianowicie: repertorium, dziennik, księgę pieniężną, kwitarjusz, skorowidz alfabetyczny, księgę doręczeń oraz terminarz. Wzory ksiąg, prócz terminarza, zostały jednocześnie podane. Poza wyliczeniem ksiąg, instrukcja podkreśla, że otrzymane, wskutek czynności egzekucyjnych, pieniądze, komornik powinien w dniu otrzymania a najpóźniej w dniu następnym, wydać komu należy, lub złożyć do depozytu sądowego. Nadto, niezwłocz-

nie po ukończeniu postępowania egzekucyjnego, komornik ma obowiązek zwrócić wierzycielowi pozostałość zaliczki.

Omawiane rozporządzenie weszło w życie z dniem 1 kwietnia 1934.

Urządzenia reklamowe.

W myśl niedawno uchwalonych przepisów o urządzeniach reklamowych, które wydać ma p. minister spraw wewnętrznych, urządzenia reklamowe mają być wykonywane i umocowywane tak, aby bezpieczeństwo osobiste, czy publiczne nie było narażone na szkodę.

Urządzenia te, jako roboty budowlane podlegać mają właściwym przepisom policyjno-budowlanym, pod względem instalacji światła — przepisom technicznym.

Urządzenia reklamowe będą dopuszczane na zasadzie zatwierdzanych przez zarząd miejski projektów i właściwych pozwoleń. Wolne od zatwierdzenia będą znaki zawodowe, handlowe i przemysłowe, umieszczane w zbiorowych szafkach i ramach oraz oddzielne znaki, nieprzekraczające wymiarów 0,40 x 0,20 m, które powinny być jednak w każdym przypadku przedstawione władzy.

Sprawa przepisów o antenach.

Pomimo zapowiedzi dotychczas nie ogłoszono przepisów o antenach.

Jest to sprawa, wymagająca uregulowania, gdyż zakładanie anten wywołuje nieraz zatargi między właścicielami posesyj a lokatorami. Właściciele domów twierdzą, że podczas zakładania anten dziurawi się dach, a wchodzenie na dach, wbijanie gwoździ, przymocowywanie tyczek antenowych niszczy blachę i wiązania dachu.

Z drugiej strony przepisy o radju przewidują kary, o ile właściciel posesji przeszkadza lokatorowi założyć antenę. Kominiarze wskazują, że druty antenowe umieszczone są niekiedy w ten sposób, że zamykają dostęp do kominów.

Chaos, panujący w tej dziedzinie, winien być możliwie najszybciej usunięty, w interesie ogólnego dobra.

Zakłady Przemysłowe

Jan Krause

w Andrespolu, stacja i poczta Andrzejów

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

Fabryka kafli
i farb
malarskich

Należy pamiętać o zgłaszaniu zmian w nieruchomościach do władz skarbowych.

Celem uchronienia się od szkód, mylnych wymiarów podatkowych i kar, właściciele nieruchomości powinni dokonywać następujących zgłoszeń do właściwych urzędów skarbowych, w terminie 30 dni od zaszłej zmiany:

Gdy się opróżnia przedmiot najmu, celem uzyskania umorzenia podatku od nieruchomości i celem zwolnienia dotychczasowego lokatora od podatku od lokali.

Jeśli zmienia się lokator, a czynsz nie ulega podwyżce, celem wymiaru podatku od lokali nowemu lokatorowi.

Jeśli zmienia się lokator, a czynsz ulega podwyżce, celem wymiaru podatku od lokali nowemu lokatorowi, oraz celem wymiaru podatku od nieruchomości od nadwyżki. Wszystkie te zgłoszenia wolne są od opłaty stemplowej, a za opłatą 20 gr. można otrzymać potwierdzenie wniesienia na kopji.

Specjalne druki do zgłaszania tych zmian otrzymać można w biurze Centr. Stow. Właśc. Nieruch., Piotrkowska 46.

Gdy światło zgaśnie.

Ileż to nieraz mamy kłopotu i przykrości, gdy gaśnie światło na klatkę schodowej, dzwonek nie dzwoni, silnik nie pędzi nam wody, w chwili, kiedy się tego najmniej spodziewamy. Znacznie gorzej jest, gdy się to staje późno wieczorem lub w nocy i trudno jest o odpowiedniego monterów, który uskuteczni natychmiast naprawę. Temu złu postanowiła zaradzić, na wzór dużych miast zagranicznych, firma „Elektro-Konserwacja“, ul. Sienkiewicza 39, telef. 143-94. Firma ta o każdej porze dnia i nocy uskuteczni wszelkie naprawy światła i siły. Uruchomiła ona w związku z tem stałe pogotowie elektryczne. Wprowadziła poza tem stałe abonamenty naprawy światła po niebywale niskiej cenie — od zł. 1.50 miesięcznie, za którą to cenę dokonywa napraw elektrycznych w klatkach schodowych, dzwonek oraz silników. Stałe dozоровanie niniejszych obiektów. Abonentom zamienia się zużyte żarówki na fabrycznie nowe po znacznie niższej cenie.

Zamierzenia nowej nader pożytecznej placówki witamy z uznaniem.

W kraju i poza krajem.

Postulaty właścicieli nieruchomości w Warszawie.

Wspólna delegacja wszystkich organizacyj właścicieli nieruchomości w Warszawie przedstawiła w tych dniach prezydentowi miasta różne postulaty własności nieruchomości, m. in. w kwestji powoływania przedstawicieli właścicieli domów do wydawania opinii w sprawach, dotyczących nieruchomości.

Prezydent miasta uwzględnił ten postulat i prosił o przedłożenie wykazu komisji, w których właściciele nieruchomości chcieliby współpracować.

Kredyt budowlany dla Warszawy.

Komitet rozbudowy m. stoł. Warszawy uzyskał z Banku Gospodarstwa Krajowego dodatkowe kredyty: na budownictwo mieszkalne — 1.500.000 zł., na wykończenie domów — 1.200.000 zł. i na przymusowe remonty 260.000 zł., razem zł. 2.960.000. Łącznie z poprzednio przyznanymi już kredytami budowlanymi stanowi to dla Warszawy 9.460.000 zł., z tego na budownictwo mieszkalne 5.000.000 zł., na wykończenie domów 2.500.000 zł., na remonty 760.000 zł., na przebudowę dużych mieszkań na małe 200.000 i na zabudowę pól Bielańskich 1.400.000 zł.

Obligacje m. Poznania.

Zarząd Gminy miasta Poznania w dniu 1 lipca r. b. przystępuje do wykupienia wszystkich znajdujących się w obiegu 7% Obligacji Mieszkaniowych miasta Poznania. Posiadacze obligacji, emitowanych we frankach szwajcarskich, otrzymują równowartość w złotych, przeliczonych po przeciętnym kursie franka szwajcarskiego, notowanym na giełdzie warszawskiej.

Obligacje były wypuszczone w 1924 r. na sumę frank. szwaj. 1.000.000.

Ogólnopolski zjazd budowniczych w Gdyni.

W dniach 7-ym i 8-ym b. m. obradował w Gdyni zjazd budowniczych i techników budowlanych, zwołany przez Związek techników Rzeczypospolitej Polskiej, grupujący techników ze średnim wykształceniem oraz budowniczych w liczbie 3000 członków.

Na zjazd przybyli przedstawiciele władz państwowych z Warszawy i Torunia oraz miejscowi, którzy w krótkich słowach powitali zjazd i złożyli życzenia pomyślnej pracy dla ogółu budowniczych i techników.

Głównym tematem obrad były zagadnienia, traktujące o uprawnieniach zawodowych budowniczych ze średnim wykształceniem, które na terenie Gdyni zostały skasowane

FIRMA

A. TAHN i S^{KA} wł. Jerzy REBONE

Łódź, ulica Senatorska № 13 . Telefon № 101-25

Przedsiębiorstwo robót dekarских, blacharskich i asfaltowych

poleca wykonanie wszelkiego rodzaju

**KRYCIA DACHÓW,
ROBÓT BLACHARSKICH
i ASFALTOWYCH**

**TEKTURA SMOŁOWCOWA,
SMOŁA I PRZETWORY
SMOŁOWCOWE, ASFALTY KRAJOWE I ZAGRANICZNE**

Już od zł. 1.50 miesięcznie,

uskuteczniamy wszelkie naprawy światła klatek schodowych, dzwonek i motorów o każdej porze dnia i nocy

Abonujcie więc

w „Elektro-Konserwacji”

ŁÓDŹ, ul. Sienkiewicza 39 // Tel. 143-94

Uwaga: Abonentom wymienia się zużyte żarówki na fabrycznie nowe za minimalną dopłatą. Zgłoszenia telefonicznie.

przez wydanie ustawy budowlanej dla m. Gdyni z dnia 16. II. 1933 r.

Poza tem uchwalono wiele rezolucyj i wniosków co do ustawy budowlanej z 1928 r. i ostatnio uchwalonej przez ciała ustawodawcze noweli do ustawy przemysłowej, a następnie szeroko omówiono projekty ustaw o Izbach budowlanych, inżynierskich i technicznych, przyczem jednomyślnie sprzeciwiono się utworzeniu Izb budowlanych i inżynierskich, natomiast projekt utworzenia Izby technicznej uznano za pożyteczny dla ogółu obywateli oraz dla przemysłu i techniki w Polsce.

Po zakończeniu obrad większość uczestników zjazdu zwiedziła port gdyński przy pomocy łodzi motorowych, korzystając z pięknej pogody, która blaskiem słonecznym ozłociła Polskie Morze i Gdynię — duszę Narodu Polskiego.

Z Niemiec.

Moratorium hipoteczne, którego termin upłynął z dniem 1-go kwietnia r. b., przedłużone zostało na dalszy rok, przyczem, pomimo istnienia moratorium, oprocentowanie hipoteczne ma raczej tendencję zniżkową i wynosi w chwili obecnej od 5—6 $\frac{1}{4}$ % w stosunku rocznym. Lokaty hipoteczne są w dużym zaofiarowaniu przy wypłacie 98 za 100.

Organizacje Własności Nieruchomej czynią starania o dalsze obniżenie podatków o 30%, z których połowa ma być obrócona na obniżenie komornego, które, jak wiadomo, wynosi w marce złotej o 19% więcej od przedwojennego komornego.

Odpowiedzi Redakcji.

R-wiecz. Jeżeli umowę najmu zawarła lokatorka, to mąż jej ulega wyeksmitowaniu razem z żoną, jako osoba prawa jej reprezentująca, chociaż nie był do sprawy zapozwany (Orzeczenie Izby Cywilnej (sek. I) Sądu Najwyższego z 12 maja 1933 Nr. I. C. 958/32).

St. S-wski. Mąż uprawniony jest do wytoczenia powództwa przeciwko lokatorowi o eksmisję, chociażby dom należał do obojga małżonków (orz. S. N. 150—1931 r.). Nie pozbawia go tego prawa okoliczność, że komorne uległo zajęciu na zaspokojenie wierzycieli męża. Skoro bowiem lokator nie płaci komornego prowadzącemu egzekucję komornikowi, ani nie składa należnej od niego sumy do depozytu sądowego, istnieje przyczyna rozwiązania umowy. Mąż więc na tej podstawie może żądać eksmisji, gdyż wskutek zajęcia komornego nie utracił praw, które mu służą do zarządu i użytkowania domu.

St. W myśl § 2 art. 720 K. P. C. (Dz. U. R. P. z r. 1932 Nr. 112, poz. 934). Nabywca nieruchomości z licytacji ponosi powtarzające się świadczenia publiczno-prawne (podatki), przypadające od dnia przybicia. Jeśli chodzi o należności podatkowe, powstałe przed licytacją, to one powinny znaleźć pokrycie w sumie, uzyskanej z licytacji, o ile — najpóźniej w terminie licytacji — zostały zgłoszone.

Z dniem 8 maja w lokalu przy ulicy Zgierskiej Nr. 30b (prawa oficyna, parter) zostaje otwarty

Staromiejski Sekretarjat Centralnego Stowarzyszenia Właścicieli Nieruchomości m. Łodzi.

Porad prawnych w sprawach podatkowych udzielać będzie p. adw. E. Szeskin.

Informacje we wszystkich sprawach, dotyczących się własności nieruchomości.

Właściciele nieruchomości ze Starego Miasta! Zapisujcie się gremjalnie na członków, a doznacie ulgi w waszej ciężkiej sytuacji.

Sekretarjat czynny codziennie oprócz sobót i niedziel w godzinach od 10—2 pp. i od 6—9 wiecz., w niedzielę od 11—1 pp.

Komunikat.

Smola.**Smola.**

Podajemy do wiadomości, że członkowie naszego Stowarzyszenia mogą otrzymać w Gazowni Miejskiej

smołę po niższej cenie.

W związku z powyższym prosimy PP. Członków o zgłaszanie się do naszego biura, celem otrzymania kwitów do gazowni.

CENTRALNE STOWARZYSZENIE
WŁAŚC. NIERUCHOMOŚCI M. ŁÓDZI
I WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO W ŁÓDZI
ul. Piotrkowska Nr. 46.

OGŁOSZENIE.

Komitet Rozbudowy Miasta Łodzi niniejszem podaje do wiadomości, że w roku bieżącym otrzymał z Państwowego Funduszu Budowlanego za pośrednictwem Banku

Gospodarstwa Krajowego 150.000 zł. na remont domów o przeważającej ilości małych mieszkań.

W związku z powyższym zainteresowani właściciele takich domów ubiegać się mogą o uzyskanie na ten cel pożyczki, której wysokość nie może przekraczać 50% kosztów remontu. Na remont dużych mieszkań, jako też remont konserwacyjny (np. tynki zewnętrzne, malowanie itp.) pożyczki udzielane nie będą.

Kredyty remontowe udzielane będą za zabezpieczeniem hipotecznym. Okres spłaty przewiduje się w zależności od wysokości pożyczki i rentowności domu na czas od 10 do 25 lat.

Wyplata pożyczki następować będzie w miarę postępu robót. Oprocentowanie 3 $\frac{1}{4}$ %, a po rozpoczęciu spłaty—3 $\frac{1}{2}$ %.

Z uwagi na ustalony przez Bank Gospodarstwa Krajowego okres ukończenia robót najpóźniej do dnia 1. X. 1934 roku, a tem samem wykorzystania do tego czasu kredytów — podania o pożyczki składać należy do Komitetu Rozbudowy Miasta, Plac Wolności Nr. 14, pokój Nr. 43, najpóźniej do dnia 15 maja 1934 roku, przyczem do podania należy obowiązkowo dołączyć szczegółowy kosztorys zamierzonych robót.

Łódź, dnia 12 kwietnia 1934 roku.

Komisarz Rządowy

(—) Inż. Wacław Wojewódzki.

BILANS

Spółdzielczego Banku Przemysłowców Łódzkich z ogr. odpowiedzialnością w Łodzi.

Łódź, ul. Ewangelicka Nr. 15

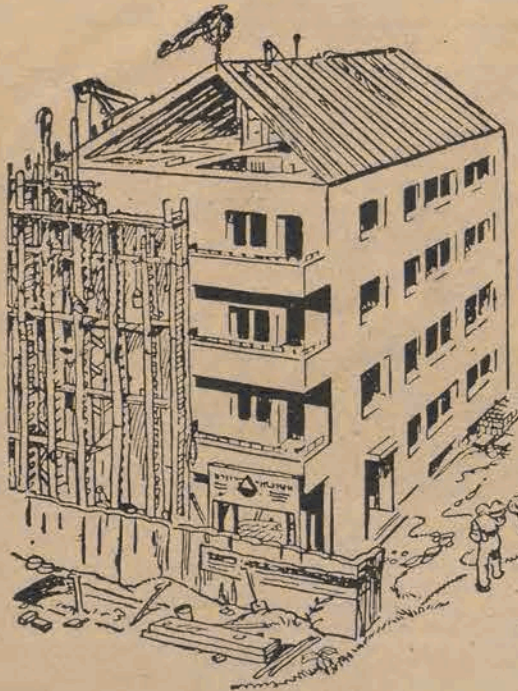
na 31-go grudnia 1933 roku. Rok założenia 1881.

| Stan czynny | | Złote | | Złote | | Stan bierny | |
|--|--------------|---------------|--|-------|-------|--|---------------|
| | Złote | Złote | | Złote | Złote | | Złote |
| Gotowizna w kasie i pozostałość w B-ku Polskim, B-ku Gosp. Kraj., P. K. O. | 2.309.215.09 | | | | | Kapitał udziałowy | 3.012.750.— |
| Waluty zagraniczne | 348.405.36 | 2.657.620.45 | | | | Kapitał zasobowy | 531.148.60 |
| Papiery wartościowe własne | | 2.084.209.— | | | | Rezerwa z waloryzacji | 23.547.04 |
| Udziały w Spółdzielniach Kredytowych | | 2.500.— | | | | Specjalny fundusz rezerwowy | 100.000.— |
| Weksle zdyskontowane | | 8.380.499.45 | | | | Fundusz dyspozycyjny | 469.246.14 |
| Pożyczki hipoteczne | | 536.172.95 | | | | Fundusz amortyzacyjny nieruchomości i ruchomości | 158.051.— |
| Rachunki bieżące: | | | | | | Wkłady | 16.820.443.07 |
| a) zabezpieczone | 4.536.701.38 | | | | | Korespondenci „Loro”: | |
| b) niezabezpieczone | 1.522.344.21 | 6.059.045.59 | | | | banki krajowe | 178.135.95 |
| Korespondenci „Nostro”: | | | | | | banki zagraniczne | 9.576.40 |
| należność w bankach krajowych | 1.241.315.18 | 1.485.062.79 | | | | Redyskonto weksli w Banku Polskim | 98.462.71 |
| należność w bankach zagranicznych | 243.747.61 | 469.000.— | | | | Procenty za okres przyszły | 217.802.77 |
| Nieruchomości | | 81.450.97 | | | | Sumy przechodnie | 199.398.51 |
| Wewnętrzne urządzenie | | 63.000.99 | | | | Zysk za rok 1933 | 21.818.562.19 |
| Sumy przechodnie | | 21.818.562.19 | | | | Gwarancje | 29.931.90 |
| Udzielone gwarancje | | 29.931.90 | | | | Różni za inkaso | 401.908.30 |
| Inkaso | | 401.908.30 | | | | Różni za depozyty | 4.878.869.43 |
| Depozyty | | 4.878.869.43 | | | | | 27.129.271.82 |
| | | 27.129.271.82 | | | | | |

Rachunek zysków i strat na 31-go grudnia 1933 roku.

| Winien | | Złote | | Złote | | Ma | |
|---|------------|--------------|--|-------|-------|--|--------------|
| | Złote | Złote | | Złote | Złote | | Złote |
| Wydatki na utrzymanie biura | | 588.448.51 | | | | Pobrane procenty, prowizje i damno | 1.660.832.13 |
| Różne wydatki | | 64.055.51 | | | | Wpływy na poczet sum, dawniej odpisanych | 125.854.05 |
| Wydatki operacyjne | | 649.832.20 | | | | Różnica kursu na walutach i dewizach | 11.861.55 |
| Amortyzacja nieruchomości i ruchomości | | 13.405.— | | | | Różnica kursu na papierach wartościow. | 17.273.50 |
| Straty: | | | | | | Za wynajęcie nieruchomości | 18.020.38 |
| Protesty na 31. 12. 1933 r. | 94.017.37 | | | | | Za wynajęcie kasetek stalowych | 23.312.90 |
| Spisane należności | 196.448.97 | 391.567.04 | | | | Przeniesienie z roku przeszłego | 49.552.26 |
| Strata kursowa na papier. wartościowych | 101.100.70 | | | | | | |
| Zysk: | | | | | | | |
| Pozostałość zysku z roku 1932 | 49.552.26 | | | | | | |
| Zysk za 1933 rok | 149.846.25 | 199.398.51 | | | | | |
| Podział zysku: | | | | | | | |
| na kapitał zasobowy — jako 10% czystego zysku | 14.986.40 | | | | | | |
| na kapitał zasobowy — jako nadpłaty i zwroty, przypadające na nieczłonków | 7.000.— | | | | | | |
| na dywidendę 5% | 150.079.— | | | | | | |
| przeniesiono na rok 1934 | 27.333.11 | | | | | | |
| | 199.398.51 | 1.906.706.77 | | | | | 1.906.706.77 |

NOWE BUDOWY, PRZEBUDOWY, REPERACJE.



ŚLUSARNIA

Wszelkie roboty żelazne
związane z budową domów

OKUCIA DO DRZWI i OKIEN

Wykonanie szybkie i tanie

Józef Kulisiewicz

Łódź, ul. 28 pułku Strzelców Kaniowskich № 47
Telefon № 116-20



Farby, lakiery
i przybory malarskie
ALEKS. MILLER i S^{KA}

Łódź, Przejazd 4.



Hurtowa Sprzedaż Szkła
S. FAJNER, Łódź

Zgierska 28 . tel. 185-98 . P.K.O. 67183

Wylączna sprzedaż
Hut Związkowych

CZYTAJCIE

ŁÓDZKI GŁOS
OBYWATELSKI

ZAKŁAD MALARSKI

WŁADYSŁAW POSSELT

ŁÓDŹ, NAWROT 31

TELEFON 222-06

PLANY MIERNICZE, BUDOWLANE
i KOSZTORYSY wykonują:

D. Łyczkowski i J. Zacharski

ŁÓDŹ, UL. PIOTRKOWSKA № 236

Ceny przystępne

KONCESJONOWANE
PRZEDSIĘBIORSTWO INSTALACYJ TECHNICZNYCH

PRZYŁĄCZENIE
DOMÓW DO
KANALÓW
MIEJSKICH,
KANALIZACJE,
WODOCIĄGI,
OGRZEWANIA

ALEKSANDER PEKAŁSKI i S-ka

NAWROT 50, TEL. 238-58 SP. Z O. O.

CENTRALNE DOMÓW, MIESZKAŃ, FABRYK.

JAN ŁAWACZ

ŁÓDŹ, SIENKIEWICZA 30, TEL. 190-30

poleca: Kafle, drzwiczki hermetyczne piecowe, azury
niklowane, piecyki blaszane, kociołki do wody,
blachy i ruszty ognioodporne.

CENY FABRYCZNE

FABRYKA PAPY DACHOWEJ

„GOSPODARZ”

SP. AKC. w SIERADZU

Skład fabryczny:

Łódź, Nowo-Południowa 5 (przy Zagajnikowej), tel. 184-19

Poleca gwarantowanej i znanej dobroci:

Papę dachową asfaltową. **Papę** fundamentową. **Papę**
bitumiczną bezsmołową. **Lepnik** do podklejania papy na
spojeniach. **Smolę** preparowaną lakową. **Pak** w blokach.
Karbolineum. **Lakier** do żelaza szybko schnący.

CENY KONKURENCYJNE.

Na szereg wystaw rolniczo-przemysłowych otrzymaliśmy
dyplom za dobry wyrób.

Cegielnia

Braci B. i A. Haeusler

Łódź

Hipoteczna N. 15

Telefon 107-90

KTO BUDUJE WZBOGACA KRAJ.

Przedsiębiorstwo Robót Blacharskich

BRACIA RADZIŃSCY

ŁÓDŹ, ul. Pabjanicka 30 . Telefon 155-91.

WYKONUJE:

Krycie dachów blachą: miedzianą, cynkową, ocynkowaną, papą bitumiczną, fekturą smołowcową (papą), smołowanie smołą, oraz konserwacja dachów.

Wszelkie roboty fabryczne i galanteryjne.
Na żądanie przesyłamy kosztorysy.
CENY KONKURENCYJNE

WĘGIEL i KOKS

oraz na bieżący sezon budowlany:

Belki żelazne. Żelazo konstrukcyjne i handlowe. Cement znanej marki „WYSOKA”. Wapno. Gips. Cegła szamotowa. Smoła. Tektura smołowcowa. Gwoździe. Blacha żelazna, cynkowa i ocynkowana.

wagonowo i ze składu z uwzględnieniem ostatniej niższej cen poleca

» **ELIBOR** « Sp. Akc.

Handl. Przemysł. Ł. J. BORKOWSKI

ODDZIAŁ W ŁÓDZI, Kilińskiego 70 . Tel. 204-94 i 101-73.

TOWARZYSTWO PRZEMYSŁU DRZEWNEGO

„SILVARS”

Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością

ŁÓDŹ, ul. Srebrzyńska 2/4. Telefony: 226-00, 227-00

Adres telegraficzny: „SARSIL” Łódź

TARTAK i SKŁADY MATERJAŁÓW DRZEWNYCH, STOLARSKICH i BUDOWLANYCH.

Stolarnia mechaniczna (wyrób drzwi i okien).

Fabryka skrzyń i innych drzewnych artykułów masowych.

Budowa domków drewnianych.

Posadzka.

FABRYKA OKUCÓW BUDOWLANYCH BRACI SUWALSKICH W ŁÓDZI

UL. ŻEGLARSKA 9 (dawnej Golca) TELEFON Nr. 209-52

Dojazd tramwajem Zgierskim do ulicy Julianowskiej.

Wykonywa zamki, zatrzaski, klamki żelazne kute, z mosiądzu i czerwonego metalu, paskwile, zawiasy, narożniki i t. p., od najskromniejszych do najszlachetniejszych i przyjmuje kompletne okucia do nowych budowli.

MOTORY

ELEKTRYCZNE I DYNAMOMASZYNY NOWE I UŻYWANE, SPRZEDAŻ I ZAMIANA, INSTALACJE SIŁY I ŚWIATŁA

WARSZTATY REPERACYJNE

MOTORÓW, DYNAMOMASZYN, DŹWIGÓW I WSZELKICH APARATÓW ELEKTRO-LECZNICZYCH

PRZEDSIĘBIORSTWO
INŻYNIER-ELEKTRO-MECHAN.

MAURZY RAK

ŁÓDŹ, UL. ZAWADZKA 12 . TELEFONY: 214-11 i 243-66

GUSTAW SIMM

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANE

ŁÓDŹ

UL. GDAŃSKA 184 PRZY UL. RADWAŃSKIEJ 80

TELEFON 128-24

A. Matusiak

ŁÓDŹ, KILIŃSKIEGO 60 . TEL. 185-54

ZAKŁADY MECHANICZNE
POMPY
WSZELKIEGO RODZAJU,
TRANSMISJE. NAPRAWA
MASZYN ELEKTRYCZNYCH

KANALIZACJA
WODOCIĄGI
CENTRALNE OGRZEWANIE
PLANY I KOSZTORYSY



Reklama — to potęga!

2 pokoje z kuchnią i wygodami, słoneczne, poszukiwane. Oferty do Ł. G. O. pod „L. Z.”

KTO BUDUJE WZBOGACA KRAJ.

SKŁAD ŻELAZA, METALI I RUR
IZR. SZEFRER, Mł.

ŁÓDŹ, SIENKIEWICZA 85 . TEL. 111-65

RURY:

gazowe, wodociągowe, studzienne, kanalizacyjne, patentowe-miedziane, mosiężne, ołowiane, kamionkowe i łączniki do rur wszelkich rozmiarów czarne i ocynkowane

BLACHY — BELKI**WANNY — PIECE i ZLEWY****UMYWALKI i MISKI FAJANSOWE****S. PUTERMAN**

ŁÓDŹ, UL. ANDRZEJA NR. 27

*Fabryka wyrobów
mosiężno-mechanicznych,
armatura do pary, gazu i wody*ZAKŁAD
STUDNIARSKO-WIERTNICZY**A. KLER, ŁÓDŹ**

SANOCKA 5 (DAWN. N.-PABJANICKA)

Wykonuje

WSZELKIE ROBOTY W ZAKRES STUDNIARSTWA
WCHODZĄCE, ORAZ PRZEPROWADZA REPERACJEPRZEDSIĘBIORSTWO
BUDOWY STUDZIEN
ARTEZYJSKICH**S. BARTEZAK i W. KUSAK**

Łódź, Nawrot 37

Cegielnia

Rudolf Haeusler

ŁÓDŹ-ŻABIENIEC

**PREOLIT-EMULSJA**Produkt światowej sławy.
Osusza piwnice, ściany.
Zabezpiecza niezawodnie przeciw wilgoci.Farby mineralne „REIMA” do
malowania fasad — niezmywalne — długotrwałe.**KOSEL i S^{KA}, ŁÓDŹ**

ul. Przejazd 8 // Telefon 111-21

ŚLUSARNIA

ŻELAZO-KONSTRUKCYJNO-BUDOWLANA

RYSZARD BUHLE

ŁÓDŹ, GDAŃSKA 162 . TEL. 205-51

Specjalność:

CENY**KONKURENCYJNE**

Roboty budowlane

CEGIELNIA

OTTO ZILKE

ŁÓDŹ

UL. BRUKOWA 10

ROMAN KOLASIŃSKI

ŁÓDŹ, UL. KILIŃSKIEGO 163 // TELEFON 138-50

poleca

DZIAŁ BUDOWLANY:

Cement, Wapno sulejowskie, kieleckie i częstochowskie, Gips, Cegły szamotową, Mączkę szamotową, Dachówkę, Smołę, Tekturę smołocową (papa), Masę sklepną, Carbolineum, Pak, Gwoździe, Trzcinę i t. p.

DZIAŁ OPAŁOWY:

Węgiel kamienny Dąbrowiecki i Górnośląski, Koks, Drzewo opałowe i t. p.

ZAKŁAD
BLACHARSKO-DEKARSKI**W. NYK i A. KÖPPE**

ŁÓDŹ, KILIŃSKIEGO 239. Tel. 166-10

WYKONUJĄ ROBOTY:

blacharskie, budowlane, fabryczne i galanteryjne oraz wszelkiego rodzaju krycie, reperacje i konserwacje dachów.

WYKONANIE SOLIDNE!

CENY PRZYSTĘPNE!

FRANCISZEK WAGNER i S^{KA}

FABRYKA OGRZEWAŃ CENTRALNYCH, WODOCIĄGÓW i KANALIZACJI
WYTWÓRNIA TLENU

ŁÓDŹ, UL. ŻEROMSKIEGO NR. 94. :: TELEFON 198-29.

WYKONYWA: Ogrzewania centralne wszelkich systemów dla domów mieszkalnych, fabryk, teatrów, szkół, szpitali, oranżerii etc. — Wodociągi i kanalizacje dla domów, fabryk etc. — Urządzenia hydrantowo-przeciwpożarowe. — Przewody rurowe do kotłów i maszyn dla wysokiego ciśnienia i przegrzanej pary.
Fabrykacja kuto-żelaznych rur żebrowych i nagrzewnic paropowietrznych.

WYTWÓRNIA TLENU POLECA:

Tlen techniczny i medyczny i wszelkie materiały i przyrządy w zakres autogenowego spawania wchodzące.

Brunon Buchenhain

Łódź, Gdańska 99 Telefon 160-24

Przedsiębiorstwo wiertnicze . Wiercenie studzien artezyjskich . Zakładanie pomp wszelkiego rodzaju.

ROMAN ALTMAN

SKŁAD RUR, NARZĘDZI i ARTYKUŁÓW TECHNICZNYCH
ŁÓDŹ, UL. KILIŃSKIEGO 70 . TELEFON 100-84

POLECA ZE SKŁADU:

Rury wodociągowe i kanalizacyjne.
Artykuły sanitarne.
Drut żelazny, ocynkowany i kołczasty.
Siatkę „Rabica” do tynkowania.
Węże gumowe i parciane do polewania ulic.
Taczki żelazne.
Linki stalowe do wind.
Szufle i szpadle stalowe.
Wentyle do wody i pary,
oraz wszelkie inne towary techniczne.

Skład żelaza,
transmisji, belek żelaznych, szyn kolejowych i artykułów kanalizacyjnych

N. M. Radzyner i M. Mineberg

Łódź, ulica Kilińskiego Nr. 59, telefon Nr. 127-05

E. Piaskowski i P. Kaczyński

Łódź, Źródłowa 50, telefon 173-33

WYKONUJE WSZELKIE
ROBOTY BRUKARSKIE

i DOSTARCZA KAMIEŃ POLNY, KOSTKĘ GRANITOWĄ
I TŁUCZEŃ (SZABER)

DRUKARNIA POSPIESZNA D. SZCZECIŃSKI

ŁÓDŹ, UL. NARUTOWICZA 11

WYKONYWA
WSZELKIE ROBOTY DRUKARSKIE
W ZAKRES TEGO FACHU WCHODZĄCE

KLEPSYDRI WYKONYWA SIĘ W CIĄGU 1 GODZ. WRAZ Z ROZLEPIANIEM

BIBLIOTEKA

PRZY CENTRALNEM STOWARZYSZENIU WŁAŚCICIELI
NIERUCHOMOŚCI M. ŁODZI I WOJEWÓDZTWA ŁÓDZKIEGO

UL. PIOTRKOWSKA № 46

ZAWIERA ARCYDZIEŁA NAJNOWSZEJ
LITERATURY POLSKIEJ I OBCEJ

ABONAMENT MIESIĘCZNY* WYNOŚI:

za jedną książkę 75 gr.
za dwie książki zł. 1.25
BEZ ZASTAWU

Cement, wapno, cegłę budowlaną i szamotową,
gips, trzcinę, papę i smołę, rury kana-
lizacyjne, wanny, zlewy i
różne sanitarja

poleca

HURTOWNIA MATERJAŁÓW BUDOWLANYCH
M. POZNAŃSKI Spadkobiercy
ŁÓDŹ, UL. KILIŃSKIEGO 93 . TELEFON 180-25

ZAKŁAD

BLACHARSKO-DEKARSKI i ROBÓT ASFALTOWYCH
TEODOR WAGNER

MISTRZ BLACHARSKI

ŁÓDŹ, UL. KRUCZA NR. 35 . TELEFON 142-22

SPECJALNOŚĆ:

KRYCIE, REPERACJA i KONSERWACJA DACHÓW
BLASZANYCH i PAPOWYCH
ORAZ ROBÓTY ASFALTOWE

ODLEWNIA ŻELAZA

„FERRUM”

ŁÓDŹ

KILIŃSKIEGO 121 . TEL. 218-20



WYKONYWA SZYBKO,
DOKŁADNIE i POCENACH
ZNACZNIE OBNIŻONYCH

WSZELKIE ODLEWY Z SZAREGO
ŻELAZA PODŁUG WŁASNYCH LUB
NADEŚLANYCH MODELI i RYSUNKÓW,
ORAZ WSZELKĄ MECHANICZNĄ
OBRÓBKĘ METALI

biuro robót
budowlanych

harry olszer

Łódź, ul. narutowicza nr. 35, telefon 159-58

SZKICE, KOSZTORYSY
ŻELAZO-BETON
KONSTRUKCJE ŻELAZNE
DOMY MUROWANE
DOMKI DREWNIANE
R E M O N T Y

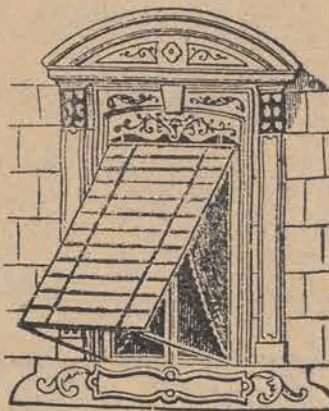
W Y K O N A N I E
PIERWSZORZĘDNE

C E N Y N I S K I E

ALEKSANDER KIMPFEL

ŁÓDŹ, Przędzalniana 29

Telefon Nr. 112-92



Fabryka żaluzji drewnianych

rolowych i listwowych,
słonecznych oraz ścianek
żaluzyjnych zwijanych

Warsztaty reperacyjne

przerabianie
i przemalowywanie żaluzji
Własna wytwórnia taśmem
i sznurów żaluzyjnych

TARTAK PAROWY

HELMUT SCHWARTZ

ŁÓDŹ, UL. HENRYKA NR. 10, TELEFON NR. 149-33

FILJA UL. PRZEJAZD NR. 88, TELEFON NR. 149-44

(WŁASNE BOCZNICE KOLEJOWE)

POLECA:

WIELKI WYBÓR DRZEWA STOLARSKIEGO
i BUDOWLANEGO WSZELKICH GATUNKÓW.

ASFALTY - BETONY - MOZAJKI

PŁYTY CHODNIKOWE, STOPNIE
RURY BETONOWE

CZESŁAW POTZ

RADWAŃSKA 38 ŁÓDŹ TELEFON 133-08

FIRMA EGZYSTUJE OD ROKU 1901

DO WŁAŚCICIELI NIERUCHOMOŚCI m. ŁODZI

FABRYKA TEKTURY SMOŁOWCOWEJ

„ISKROPOL” wł. Icek Blinbaum
Łódź-Chojny, ul. Rzgowska 130, telefon Nr. 187-44

Poleca
na dogodnych warunkach **Papę, smołę i pak węglowy**

ZAKŁAD ELEKTROTECHNICZNY I INSTALACYJNY

J. GELERT i INŻ. J. KOSTENKO

ŁÓDŹ, ULICA PIOTRKOWSKA NR. 94 . TELEFON 151-40.

SPRZEDAŻ ARTYKUŁÓW ELEKTR.
WYKONUJEMY INSTALACJE
SIŁY I ŚWIATEŁ.
REKLAMY NEONOWE.
RADJO

PRZEWIJAMY MOTORY
WSZELKIEGO SYSTEMU.
WSZELKIE REPERACJE APARATÓW
GRZEJNIKÓW, ŻELAZEK,
APARATY MASAŻNE I T. D.

Spółdzielczy Bank Kredytowy

Właściciele Nieruchomości m. Łodzi

sp. z o. o.

Piotrkowska 39 . Tel.: biuro 187-81, dyrekcja 140-00

Udziela kredytów dyskontowych
swym członkom.

Oplaca i dyskontuje kupony Towarzystwa
Kredytowego m. Łodzi.

Załatwia kupno i sprzedaż papierów war-
tościowych Towarzystwa Kredytowego m. Ło-
dzi oraz finansuje pożyczki tegoż Towarzystwa.

Udziela fachowych porad przy zaciąganiu
pożyczek Tow. Kredyt. bezpłatnie.

Przyjmuje oszczędności na książeczki
wkładkowe.

Załatwia wszelkie zlecenia inkasowe na
całą Polskę i w. m. Gdańsk, obliczając
możliwe najniższe stawki inkasowe.

Komunalna Kasa Oszczędności miasta Łodzi

zawiadamia P.T. Klientów, iż z dniem 21 kwietnia b. r. przeniosła
swoje biuro do własnego lokalu przy ulicy

Andrzeja Nr. 3, I piętro, Telefon Nr. 207-57

„FUNGUS”

ZWALCZANIE GRZYBÓW

SZKODNIKÓW

SPÓŁKA Z O. O.

WARSZAWA

UL. POLNA NR. 16 . TELEFON NR. 981-92

poleca na bieżący sezon budowlany zabezpieczenie budynków przed grzybem

Ekspertyzy i porady, dotyczące zabezpieczenia budynków i usuwania niszczących organizmów: grzybów, bakterij, owadów. Wykonywanie wszelkich prac technicznych, związanych z odgrzybianiem i zabezpieczaniem budynków. Nasywanie budulec środkami grzybobójczymi. Własna pracownia mykologiczno-biologiczna. ŚRODKI GRZYBOBÓJCZE: Fungol, Kreopasta, Fungomur, Fluodin, Kreodin, Sole Fenolowe, Izolacja grzybobójcza.

ZASTĘPCA NA WOJEW. POZNAŃSKIE

Budowniczy EDMUND BARTKOWIAK

POZNAŃ, WIERZBIĘCICE 6 . TEL. 74-10

KONCESJONOWANE PRZEDSIĘBIORSTWO
ROBÓT KANALIZACYJNO-WODOCIĄGOWYCH
CENTRALNEGO OGRZEWANIA I URZĄDZEŃ SANITARNYCH

W. PERLIŃSKI i L. MACISZEWSKI

ŁÓDŹ, UL. SIENKIEWICZA NR. 59 . TELEFON NR. 105-18

WŁASNE WARSZTATY MECHANICZNE

AUTO-ASENIZACJA » HYGIENA «

ŁÓDŹ, ul. Andrzeja 58, telefon 247-29

Garaże ul. Wierzbowa 6, telefon 101-24



Oczyszcza doly biologiczne i kloaczne // Czyszczenie filtrów i przemywanie szlaką wykonywują pierwszorzędni fachowcy // Ceny przystępne

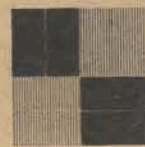
PRZY NOWYCH BUDOWLACH I PRZERÓBKACH
BUDOWLANYCH ZWRACAJ UWAGĘ NA
INSTALACJĘ GAZOWĄ



PRZED ROZPOCZĘCIEM BUDOWLI
ZASIĘGAJ FACHOWEJ PORADY

W GAZOWNI MIEJSKIEJ

LUB U KONCESJONOWANYCH INSTALATORÓW
PRYWATNYCH



FABRYKA TEKSTURY SMÓŁOWCOWEJ

BRONISŁAW GOLDE i S^{KA}

ŁÓDŹ, UL. SKŁADOWA 33, TELEFON 110-59

poleca w związku z nadchodzącym sezonem:

tekturę smołowcową i bitumiczną,
smołę, lepnik, karbolineum i t. p.

Jako przedstawiciele

Zjednoczonych Fabryk Portland-Cementu

FIRLEY Sp. Akc.

dostarczamy cement

„GÓRKA”, tegorocznej produkcji

ze składu i wagonowo

KAROL MOGK

Rok założenia 1875

Właśc.: RÖMER i KÖNIG, Łódź, Nawrot 4, tel. 106-84

SKŁAD ARTYKUŁÓW TECHNICZNYCH

Artykuły sanitarno-wodociągowe, kanalizacyjne i dla ogrzewań centralnych oraz kompletne urządzenia łazienkowe i klozetowe ♦ Rury wszelkiego rodzaju ♦ Armatury do pary i wody ♦ Pompy ręczne, parowe i transmisyjne ♦ Pasy transmisyjne wszelkiego rodzaju ♦ Wyroby azbestowe i gumowe ♦ Wyroby szmerglowe ♦ Maszyny i narzędzia do wszystkich celów.

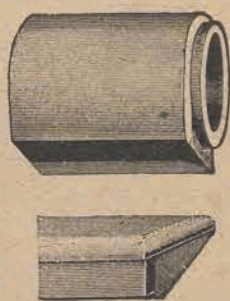
PRZYŁĄCZENIA DO SIECI KANALIZACYJNEJ

INSTALACJE SANITARNO-WODOCIĄGOWE ♦ CENTRALNE OGRZEWANIE

Inż. M. NISENHAUS

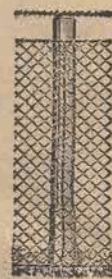
ŁÓDŹ, UL. OGRODOWA 1 . TELEFON 238-95

INSTALACJE ♦ PLANY ♦ KOSZTORYSY ORAZ TECHNICZNE PORADY



JERZY MEES i S^{WIE}

ZAKŁAD BLACHARSKI // WYROBY CEMENTOWE
FABRYKA SIATEK DRUCIANYCH I TKANIN METALOWYCH
DOSTAWA ŻWIRU I MATERJAŁÓW BUDOWLANYCH
ŁÓDŹ, PABJANICKA NR. 32, TELEFON NR. 152-43



POSIADA NA SKŁADZIE I DOSTARCZA:

Płyty betonowe chodnikowe 50x50 cm. Bortnice betonowe chodnikowe. Rury betonowe od 10 cm — 100 cm w świetle. Słupy betonowe do ogrodzeń. Płyty cementowe 20x20 cm do posadzki w różnych kolorach. Marmur tłuczony krajowy i zagraniczny w różnych kolorach i wielkościach. Kamienie do szlifowania mozaiki. Płyty marmurowe do celów elektrotechnicznych. Żwir filtrujący, tenisowy, ogrodowy i betonowy, piasek ostry do robót murarskich z własnej kopalni w Rudzie Pabjanickiej. Wapno lasowane, cement biały, tekturę smołowcową i smołę.

WYKONUJE: Roboty blacharskie i konserwację dachów. Posadzki mozaikowe, betonowe i z płytek cementowych. Stopnie mozaikowe i betonowe w różnych profilach. Wjazdy domowe z betonu i kostki granitowej.

MOTORY

ELEKTRYCZNE
WSZELKIEGO RODZAJU
NOWE I UŻYWANE
ELEKTROPOMPY
DO STUDNI I FILTRÓW

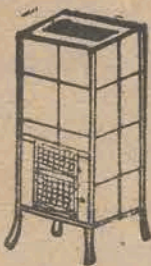
NAJTAŃSZE ŹRÓDŁO
SPRZEDAŻ, KUPNO
ZAMIANA, WYPOŻYCZANIE

WARSZTATY REPERACYJNE

Naprawa i przewijanie motorów, wykonanie szybkie i solidne, wypożyczanie motorów na czas naprawy, na składzie części zapasowe. Instalacje siły i światła. Żarówki oszczędnościowe dla klatek schodowych. Siatki, pewnie zabezpieczające żarówki od kradzieży. Oliwa motorowa.

Inż. REICHER i S-ka
Południowa 28, tel. 210-00

WYRÓB PIECYKÓW I KUCHENEK SZAMOTOWYCH, KAFLOWYCH, PRZENOŚNYCH



ORAZ
PRZEDSIĘBIORSTWO
ROBÓT POSADZEK
TERRAKOTOWYCH
I GLAZURY
ŚCIENNEJ



SPRZEDAŻ CEGIEŁ
SZAMOTOWYCH

J. N. GRYNHOLC, ŁÓDŹ

PIŁSUDSKIEGO 63 (Piotrkowska 44 II podw.) TEL. 156-64

KAFLE, ŻELAZTWO PIECOWO-KUCHENNE
RURY WODOCIĄGOWE I KANALIZACYJNE
WANNY I PIECE KĄPIELOWE ETC.

NAJTANIEJ SIĘ
KUPIJE W FIRMIE

I. RAJCHMAN, ŁÓDŹ

NARUŹOWICZA 22, TELEFON 147-19

PRZEDSIĘBIORSTWO ROBÓT BUDOWLANYCH

RAWICKI i WINTER

INŻYNIEROWIE

ŁÓDŹ, UL. KILIŃSKIEGO 41 . TELEFON 172-96

ROBOTY BUDOWLANE,
INŻYNIERYJNO-BUDOWLANE
I ŻELAZO-BETONOWE
KONCESJONOWANE BIURO
URZĄDZEŃ KANALIZACJI,
WODOCIĄGÓW I OGRZEWANIA

OGŁOSZENIE.

Zarząd Miejski w Łodzi w myśl art. 35 rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 16 lutego 1928 roku o prawie budowlanym i zabudowaniu osiedli (Dz. U. R. P. Nr. 23 poz. 202) podaje do publicznej wiadomości, iż Ministerstwo Spraw Wewnętrznych w dniu 6 marca 1934 roku za Nr. B. O. 34-1-19 zatwierdziło na podstawie art. art. 33 i 9 punkt *d* wyżej cytowanego rozporządzenia szczegółowy plan zabudowania terenów, położonych w Łodzi pomiędzy ul. Bol. Limanowskiego, Sztarka, Rybną, Wrześnieńską i Piwną, uchwalony przez Radę Miejską w dniu 20 kwietnia 1933 roku.

Łódź, dnia 10 kwietnia 1934 roku.

Zarząd Miejski w Łodzi.

Zjednoczone Fabryki Terpentyny Puszczy Białowieskiej

„TEREBENTHEN”

B-cia POROWSCY i P. GODLEWSKI, S. A.

ZARZĄD: WARSZAWA, ŻŁOTA 62

PAPA GUMOLITOWA

(patentowane filce i lepniaki bitumiczne).

REMONT i KONSERWACJA wszelkich dachów.

SADZE angielskie. WĘGIEL drzewny. OLEJE żywiczne.

TERPENTYNA lecznicza i techniczna. KARBOLINEUM

żywiczne prawdziwe.

Przedstawiciele i składy własne: Bydgoszcz, Chełm, Gdynia, Kalisz, Kielce, Kutno, Lublin, Lwów, Łęczycza, Łódź, Łowicz, Mława, Ostrowiec n/Kam., Piotrków Tryb., Poznań, Sandomierz, Sosnowiec, Warszawa, Wilno, Włocławek.

Szczegóły i oferty na żądanie u przedstawiciela łódzkiego

WILHELM GATKE, ŁÓDŹ
ULICA KILIŃSKIEGO 165 // TELEFON 105-30

OGŁOSZENIE.

Zarząd Miejski w Łodzi poszukuje w obrębie miasta pomieszczeń, któreby znajdowały się w budynku mieszkalnym względnie fabrycznym i stanowiły odrębną całość.

Poszukiwany obiekt winien zawierać powierzchnię użytkową od 1000 do 1200 m², ponadto posiadać urządzenia wodociągowe i sanitarne.

Oferty wraz z uwidocznieniem ceny najmu oraz szkicami orientacyjnymi należy składać bezzwłocznie, a najdalej do dnia 25 maja r. b. w biurze Wydziału Gospodarczego przy ul. Narutowicza Nr. 65, pokój Nr. 8.

Łódź, dnia 10 kwietnia 1934 roku.

Zarząd Miejski w Łodzi.

ZAKŁADY WŁÓKIENNICZE

KAROL T. BUHLE

SPÓŁKA AKCYJNA

W ŁODZI

Istnieją od roku 1897.

Zatrudniają około 1500 robotników.

Biuro i Fabryka:
Łódź, ul. Hipoteeczna Nr. 7/9
Telefon 195-44

Przedziałnia cienka:
Łódź, ul. Dąbrowska Nr. 21
Telefon 160-37

Adres telegraficzny: KATEBU—ŁÓDŹ // Skrzynka pocztowa Nr. 6

Oddziały:

przedziałnia cienkoprzędna, tkalnia, farbiarnia, drukarnia, bielnik i wykończalnia.

Wyrabiają towary:

bawełniane, satynę i Adrię czarną, Genua-plusz, rypsy kolorowe, batysty, nansook, liberty gładki i drukowany, sportowe koszulowe drukowane, paname, flanelę, Damasse obrusowe i roletowe, materjały ze sztucznym jedwabiem i jedwabie naturalne drukowane.

OGŁOSZENIE.

Zarząd Miejski w Łodzi poszukuje lokalu, nadającego się dla potrzeb Miejskiego Pogotowia Opiekuńczego dla dzieci.

Wymagane jest, aby pomieszczenia te zawierały dwie sale na sypialnie, dwa pokoje izolacyjne dla dziewcząt i chłopców, jeden pokój ambulatoryjny, jedną salę większą na jadalnię, jeden pokój na świetlicę, jeden pokój kancelaryjny, dwa pokoje dla personelu, jedną izbę kuchenną oraz dwie izby na składnicę żywnościową i magazyn odzieżowy.

Ponadto wspomniany obiekt winien posiadać wygodki wewnętrzne, urządzenia kąpielowe z prysznicami, jak również instalację wodociągową i kanalizacyjną.

Oferty, któreby wskazywały cenę najmu w złotych, powierzchnię oraz usytuowanie proponowanych lokali, należy składać w terminie do dnia 15 maja 1934 roku w biurze Wydziału Gospodarczego przy ul. Narutowicza Nr. 65, pokój Nr. 8, gdzie uprzednio zasięgnąć można wszelkich informacji.

Łódź, dnia 10 kwietnia 1934 roku.

Zarząd Miejski w Łodzi.

Ważne dla pp. Właśc. Nieruchomości!

Przedsiębiorstwo robót Betonowo-Brukarskich

K. KUCZYŃSKI

ŁÓDŹ, ulica 11 Listopada (Konstantynowska) 45.

Z powodu skanalizowania domów przez pp. Właścicieli nieruchomości polecam jako specjalność: Roboty wykonane podług nowoczesnej techniki, wyłożenie podwórz i bram betonem Amerykańskim. Roboty Wykonują solidnie i fachowo.

Ceny przystępne. Kosztorysy na żądanie. Warunki dogodne.

ZAKŁAD MECHANICZNY

ŚLUSARSKO-MASZYNOWY I TRANSMISYJNY

J. BUB . ŁÓDŹ

UL. BISK. BANDURSKIEGO 4a (dawn. Św. Anny), TELEFON 137-95.

PRZYJMUJE KOMPLETNE URZĄDZENIA PĘDNI I TRANSMISJI, REPERACJE MASZYN PAROWYCH, APRETURSKICH ORAZ WSZELKIE REPERACJE MASZYN PO CENACH DOSTĘPNYCH I SZYBKIM WYKONANIU.

KONCESJONOWANE BIURO TECHNICZNO-INSTALACYJNE

„NEO-HYDRAULIKA”

A. MATUSIAK

ŁÓDŹ, KILIŃSKIEGO № 60, TEL. № 185-54 // BIURO: MONIUSZKI № 5

PLANY I KOSZTORYSY

WYKONYWA ROBOTY
KANALIZACYJNO-
WODOCIĄGOWE
CENTRALNE OGRZEWANIE
WSZELKIEGO RODZAJU**HOTEL POLSKI**

Piotrkowska 5 . Tel. 205-82

Poleca się sz. klienteli.

DYREKCJA

KOLEI ELEKTRYCZNEJ ŁÓDZKIEJ

SPÓŁKI AKCYJNEJ

zawiadamia niniejszem pp. Akcjonariuszów, że od dnia 16 kwietnia 1934 r. wydawane będą pp. Akcjonariuszom bilety bezpłatne na przejazd tramwajami **na nowy okres od 1 maja 1934 r. do 30 kwietnia 1935 r.**Wydawnictwo biletów odbywać się będzie w biurze Zarządu przy ul. Tramwajowej Nr. 6, w godzinach od 8 do 14^{1/2} (w soboty od 8 do 12^{1/2}) za okazaniem oryginalnych akcji lub kwitów depozytowych, przyczem na każde 50 akcji wydany będzie 1 bilet.

Bilety wydane na okres bieżący a znajdujące się w posiadaniu pp. Akcjonariuszów, po dniu 30 kwietnia r. b. będą nieważne.

CEGIELNIA

OTTON AUGUSTIN

dawniej Cegielnia Spadkobierców Ferdynanda Keniga

ŁÓDŹ

ul. Myśliwska 29

Telefon 246-53